

Первая Книга

Летопись

Родословная от Адама до Ноя

- 1**¹⁻³ Адам, Сиф, Енос, Каианан, Малелеиль, Иаред, Енох, Мафусал, Ламех, Ной.
⁴ Сыновьями Ноя были: Сим, Хам и Иафет.

Потомки Иафета

- ⁵ Сыновьями Иафета были: Гомер, Магог, Мадай, Иаван, Фувал, Мешех и Фирас.
⁶ Сыновьями Гомера были: Аскеназ, Рифат¹ и Фогарма.
⁷ Сыновьями Иавана были: Елиса, Фарсис, Киттим и Роданим.

Потомки Хама

- ⁸ Сыновьями Хама были: Куш², Мицраим³, Фут и Ханаан.
⁹ Сыновьями Куша были: Сева, Хавила, Савта, Раама и Савтеха. Сыновьями Раамы были: Шева и Дедан.
¹⁰ У Куша был также сын по имени Нимрод, который был самым могучим воином на земле.
¹¹ От Мицраима произошли народы Лудим, Анамим, Легавим, Нафтухим, ¹²Патрусим, Каслухим и Кафторим, от которого произошли филистимляне.
¹³ Ханаан был отцом Сидона, своего первенца, а также Хета, ¹⁴Иевусея, Аморрея, Гергесея, ¹⁵Евея, Аркея, Синея, ¹⁶Арвадея, Цимарея и Хамафея.

¹ **1:6 Рифат** Или «Дифат».

² **1:8 Куш** Или «Эфиопия».

³ **1:8 Мицраим** Или «Египет».

Потомки Сима

- ¹⁷ Сыновьями Сима были: Елам, Асур, Арфаксад, Луд и Арам. Сыновьями Арама были⁴: Уц, Хул, Гефер и Мешех⁵.
¹⁸ Арфаксад был отцом Салы. Сала был отцом Евера.
¹⁹ У Евера родились два сына. Одного звали Фалек⁶, потому что при его жизни земля была разделена и люди говорили на разных языках; имя же его брата было Иоктан.
²⁰ У Иоктана родились сыновья Алмодад, Шалейф, Хацармавеф, Иерах, ²¹Гадорам, Узал, Дикла, ²²Гевал⁷, Авимаил, Сева, ²³Офир, Хавила и Иовав. Все они были сыновьями Иоктана.
²⁴ Сим, Арфаксад, Сала, ²⁵Евер, Фалек, Рагав, ²⁶Серух, Нахор, Тера²⁷ и Аврам. (Аврама также называли Авраам).

Семья Авраама

- ²⁸ Сыновьями Авраама были: Исаак и Измаил. ²⁹Вот их потомки: первым сыном Измаила был Наваиоф. Другими сыновьями Измаила были: Кедар, Адбеел, Мивсам, ³⁰Мишма, Дума, Масса, Гадад, Фема, ³¹Иетур, Нафиш и Кедма. Это были сыновья Измаила.

⁴ **1:17 Сыновьями Арама были** Данный вариант содержится в некоторых греческих рукописях и одном древнееврейском манускрипте, а также в книге Быт. 10:23.

⁵ **1:17 Мешех** Или «Маш». См.: Быт. 10:23.

⁶ **1:19 Фалек** Или «разделение».

⁷ **1:22 Гевал** Или «Овал». См.: Быт. 10:28.

Сыновья Кетуры

- ³² Кетура была наложницей Авраама. Она родила Зимрана, Иокшана, Медана, Мадиама, Ишбака и Шуаха.
Иокшан был отцом Севы и Дедана.
- ³³ Сыновьями Мадиама были: Ефа, Ефер, Ханох, Авида и Елдага.
Эти люди были потомками Кетуры.

Сыновья Исаака

- ³⁴ Авраам был отцом Исаака.
Сыновьями Исаака были: Исав и Израиль.
- ³⁵ Сыновьями Исавы были: Елифаз, Рагуил, Иеус, Иеглом и Корей.
- ³⁶ Сыновьями Елифаза были: Феман, Омар, Цефо¹, Гафам и Кеназ. Ещё у Елифаза и Фимны был сын Амалик.
- ³⁷ Сыновьями Рагуила были: Нахаф, Зара, Шамма и Миза.

Едомитяне от Сеира

- ³⁸ Сыновьями Сеира были: Лотан, Шовал, Цивеон, Ана, Дишон, Ецер и Дишан.
- ³⁹ Сыновьями Лотана были: Хори и Гомам². У Лотана была сестра по имени Фимна.
- ⁴⁰ Сыновьями Шовала были: Алеан, Манахаф, Гевал, Шефо и Онам.
Сыновьями Цивеона были: Айя и Ана.
- ⁴¹ Сыном Аны был Дишон.
Сыновьями Дишона были: Хемдан, Ешбан, Ифран и Керан.
- ⁴² Сыновьями Ецера были: Билган, Зааван и Акан.
Сыновьями Дишана были: Уц и Аран.

Царь Едома

- ⁴³ В Едоме цари появились намного раньше, чем в Израиле. Вот имена царей Едома: первым царём был Бела, сын Веора. Город Белы назывался Дингава.

¹ 1:36 **Цефо** Или «Цефи».

² 1:39 **Гомам** Или «Еман».

⁴⁴ Когда Бела умер, новым царём стал Иовав, сын Зара. Иовав пришёл из Восоры.

⁴⁵ Когда Иовав умер, новым царём стал Хушам, выходец из земли феманитян.

⁴⁶ Когда Хушам умер, новым царём стал Гадад, сын Бедада. Гадад победил мадиамитян в Моавской земле. Город Гадада назывался Ави́ф.

⁴⁷ Когда Гадад умер, новым царём стал Самла из Масреки.

⁴⁸ Когда Самла умер, новым царём стал Саул из Реховофа, который располагался на реке Евфрат.

⁴⁹ Когда Саул умер, новым царём стал Ваал-Ханан, сын Ахбора.

⁵⁰ Когда Ваал-Ханан умер, новым царём стал Гадад из города Пау³. Жену Гадара звали Мегетавель. Матреда была дочерью Мезагава.
⁵¹ Затем Гадад умер.

Вождами Едома были: Фимна, Алва, Иетеф,⁵² Оливема, Елах, Пинон,⁵³ Кеназ, Феман, Мивцар,⁵⁴ Магди́л и Ирам. Вот список вождей Едома.

Сыновья Израи́ля

2 ¹ Сыновьями Израи́ля были: Рувим, Симеон, Левий, Иуда, Иссахар, Завулон,² Дан, Иосиф, Вениамин, Неффалим, Гад и Асир.

Сыновья Иуды

- ³ Сыновьями Иуды были: Ир, Онан и Сала. Их матерью была хананеянка по имени Вирсуа⁴. Господь видел, что старший сын Иуды, Ир, творил зло и поэтому Господь умертвил его.⁴ Невестка Иуды, Фамарь, родила Фареса и Зару⁵. Всего у Иуды было пятеро сыновей.

³ 1:50 **Пау** Или «Паи».

⁴ 2:3 **Вирсуа** Это имя в переводе означает «дочь Суа». См.: Быт. 38:2.

⁵ 2:4 **Невестка Иуды... Зару** Иуда переспал со своей невесткой, и она забеременела от него. См.: Быт. 38:12–30.

- ⁵ Сыновьями Фареса были: Есром и Хамул.
- ⁶ У Зары было пятеро сыновей: Зимврий, Ефан, Еман, Халкол и Дарда.
- ⁷ Сыном Харми был Ахар¹, который принёс много бед Израилю. Он утаил вещи, захваченные в битве, которые предназначались в дар Богу.
- ⁸ Сыном Ефана был Азария.
- ⁹ Сыновьями Есрома были: Иерахмеил, Арам и Халев².

Потомки Рама

- ¹⁰ Арам был отцом Аминадава, а Аминадав был отцом Наассона. Наассон был вождём народа Иудей³. ¹¹Наассон был отцом Салмона, а Салмон был отцом Вооза. ¹²Вооз был отцом Овида, а Овид был отцом Иессея. ¹³Иессей был отцом Елиава, а Елиав был его первенцем. Вторым сыном Иессея был Авинадав, его третьим сыном был Шима. ¹⁴Нафанаил был четвёртым сыном Иессея, а пятым сыном был Раддай. ¹⁵Оцем был шестым сыном Иессея, а Давид был его седьмым сыном. ¹⁶Их сёстрами были: Саруя и Авигея. У Саруи было три сына: Авесса, Иоав и Асаил. ¹⁷Авигея была матерью Амессая, а его отцом был Иефер, измаильтянин.

Потомки Халева

- ¹⁸ Халев был сыном Есрома. У Халева были дети от его жены Азувы, которая была дочерью Иериофы⁴. Сыновьями Азувы были: Иешер, Шовав и Ардон. ¹⁹Когда Азува умерла, Халев женился на Ефрафе. У них был сын, которого

они назвали Хур. ²⁰Хур был отцом Урии, а Урия был отцом Веселила.

- ²¹ Позже, когда Есрому было шестьдесят лет, он женился на дочери Махира. Махир был отцом Галаада. Есром спал с дочерью Махира, и она родила ему Сегува. ²²Сегув был отцом Иаира. Иаир владел двадцатью тремя городами в Галаадской земле. ²³Но гессурцы и сирийцы забрали селения Иаира. Среди них был Кенаф и маленькие города вокруг него. Всего там было шестьдесят маленьких городов. Все эти города принадлежали сыновьям Махира, отца Галаада.
- ²⁴ Есром умер в городе Халев-Ефраф. После его смерти его жена Авия родила ему сына. Его назвали Ашхура. Ашхура был отцом Фекои.

Потомки Иерахмеила

- ²⁵ Иерахмеил был первым сыном Есрома. Сыновья Иерахмеила были: Арам, Вуна, Орен, Оцем и Ахия. Арам был первым сыном Иерахмеила. ²⁶У Иерахмеила была другая жена по имени Афара. Она была матерью Онама.
- ²⁷ У первого сына Иерахмеила, Арама, были сыновья. Это были: Маац, Иамин и Екер.
- ²⁸ Сыновьями Онама были: Шаммай и Иада. Сыновьями Шаммая были: Надав и Авишур.
- ²⁹ Жену Авишура звали Авихаиль. У них было два сына: Ахбан и Молид.
- ³⁰ Сыновьями Надава были: Селед и Афаим. Селед умер бездетным.
- ³¹ Сыном Афаима был Иший. Сыном Ишия был Шешан. Сыном Шешана был Ахлай.
- ³² Иада был братом Шаммая. Сыновьями Иада были: Иефер и Ионафан. Иефер умер бездетным.
- ³³ Сыновьями Ионафана были: Фалей

¹ 2:7 Ахар Или «Ахан».

² 2:9 Халев Буквально «Хелувай».

³ 2:10 Наассон... Иудей Наассон был вождём рода Иуды в то время, когда израильтяне вышли из Египта. См.: Числ. 1:7; 2:3; 7:12.

⁴ 2:18 У Халева... Иериофы Или «У Халева были дети с его женой Азувой и с Иериофой».

и Заза. Это список сыновей Иерахменла.

- ³⁴ Шешан умер, не имея сыновей. У него родились только дочери. У Шешана был слуга из Египта по имени Иарха. ³⁵Шешан позволил своей дочери выйти замуж за Иарха. У них был сын, которого звали Аттай.
- ³⁶ Аттай был отцом Нафана. Нафан был отцом Завада. ³⁷Завад был отцом Ефлала. Ефлал был отцом Овида. ³⁸Овид был отцом Ииуя. Ииуй был отцом Азарию. ³⁹Азарию был отцом Хелеца. Хелец был отцом Елеасы. ⁴⁰Елеаса был отцом Сисмая. Сисмай был отцом Селлума. ⁴¹Селлум был отцом Иекамии. Иекамия был отцом Елишама.

Семья Халева

- ⁴² Халев был братом Иерахмеила. У Халева было несколько сыновей. Его первенцем был Меша. Меша был отцом Зифа. У Халева был ещё один сын, Мареша. Мареша был отцом Хеврона.
- ⁴³ Сыновьями Хеврона были: Корей, Таппуах, Рекем и Шема. ⁴⁴Шема был отцом Рахама. Рахам был отцом Иоркеама. Рекем был отцом Шаммая. ⁴⁵Сыном Шаммая был Маон. Маон был отцом Беф-Цура.
- ⁴⁶ Наложницу Халева звали Ефа. Ефа была матерью Харана, Моца и Газеза. Харан был отцом Газеза.
- ⁴⁷ Сыновьями Иегдая были: Регем, Иофам, Гешан, Фелет, Ефа и Шааф.
- ⁴⁸ Мааха была другой наложницей Халева. Мааха была матерью Шевера и Фирхана. ⁴⁹Мааха также была матерью Шаафа и Шева. Шааф был отцом Мадманны. Шева был отцом Махбены и Гивеи. Дочерью Халева была Ахса.
- ⁵⁰ Вот список потомков Халева: Хур

был первенцем Халева. Он родился у Ефрафы. Сыновьями Хура были: Шовал, основатель Кириаф-Иарима, ⁵¹Салма, основатель Вифлеема, и Хареф, основатель Беф-Гадера.

- ⁵² Вот список потомков Шовала, основателя Кириаф-Иарима: Гарое, половина народа менухотян; ⁵³племена из Кириаф-Иарима: ифрияне, футгияне, шумафаны и мидраитяне, от которых произошли цоряне и ештаоляне.
- ⁵⁴ Вот список потомков Салмы: вифлеемляне, нетофаляне, народ Атроф-Веф-Иоава, половина менухотян, цоряне ⁵⁵и семьи книжников, которые жили в Иависе: тирейцы, шимейцы и сухайцы. Эти книжники были кенеяне, потомки Хамафа. Хамаф также был праотцем рехавитов.

Сыновья Давида

З ¹Некоторые сыновья Давида родились в городе Хевроне. Вот список сыновей Давида:

- Первым сыном Давида был Амнон, его матерью была Ахиноама, которая была родом из Изрееля. Вторым — Даниил¹, сын Авигей из Кармела.
- ² Третий — Авессалом, сын Маахи, дочери Фалмая, гессурского царя. Четвёртый — Адония, сын Агиффы.
- ³ Пятый — Сафатия, сын Авиталы. Шестым сыном был Ифреам, его матерью была Эгла, жена Давида.
- ⁴ Эти шестеро сыновей родились у Давида в Хевроне.
- Давид правил в Хевроне семь лет и шесть месяцев. Давид был царём в Иерусалиме тридцать три года.
- ⁵ Вот имена детей, родившихся у Давида в Иерусалиме: четверо сыновей, родившихся от

¹ з:1 Даниил В греческом тексте «Далуи». Во 2 Книге Царств: «Килеав».

Вирсавии¹, дочери Аммиила:
Шима, Совав, Нафан и Соломон.

⁶⁻⁸Другие девять сыновей: Ивхар,
Елисуа, Елифелет, Ногаг, Нефег,
Иафия, Елишама, Елиада и
Елифелет.

⁹Они все были сыновьями Давида. Фа-
марь была их сестрой. У Давида были и
другие сыновья от наложниц.

Цари Иудеи после Давида

¹⁰Сыном Соломона был Ровоам.
Сыном Ровоама был Авия.
Сыном Авии был Аса. Сыном
Асы был Иосафат. ¹¹Сыном
Иосафата был Иехорам. Сыном
Иехорама был Охозия. Сыном
Охозии был Иоас. ¹²Сыном Иоаса
был Амасия. Сыном Амасии
был Азария. Сыном Азарии был
Иофам. ¹³Сыном Иофама был
Ахаз. Сыном Ахаза был Езекия.
Сыном Езекии был Манассия.
¹⁴Сыном Манассии был Амон.
Сыном Амона был Иосия.

¹⁵ Вот список сыновей Иосии:
первенец Иоханан², второй сын
Иоаким, третий сын Седекия и
четвёртый сын Селлум.

¹⁶ Сыновьями Иоакима были: Иехония
и Седекия³.

Семья Давида после поражения Иудеи Вавилоном

¹⁷ Вот список детей Иехонии, которые
родились после того, как он
стал пленником в Вавилоне:
Салафииль, ¹⁸Малкирам, Федаия,
Шенацар, Иекамия, Гошама и
Савадия.

¹⁹ Сыновьями Федаии были:
Зоровавель и Шимей. Сыновьями
Зоровавеля были: Мешуллам
и Ханания. Шеломиф была их
сестрой. ²⁰У Зоровавеля было

ещё пять сыновей: Хашува, Огел,
Берехия, Хасадия и Иушав-Хесед.

²¹ Сыном Ханании был Фелатия, у него
был сын Иешая⁴, у того был сын
Рефаия, у Рефаии был сын Арнан,
у того был сын Авдия, и у Авдии
был сын Шехания⁵.

²² Вот список потомков Шехании:
Шемаия и сыновья Шемани:
Хаттуш, Игал, Бариах, Неария и
Сафат. Всего шестеро.

²³ У Неарии было три сына: Елиоенай,
Езкия и Азрикам.

²⁴ У Елиоеная было семеро сыновей:
Годавия, Елиашив, Фелаия, Аккув,
Иоханан, Делаия и Анани.

Другие племена, жившие в Иудее

4 ¹Вот список сыновей Иуды:
Фарес, Есром, Харми, Хур и Шовал.

² Сын Шовала был Реаия. Реаия был
отцом Иахафа. Иахаф был отцом
Ахума и Лагада. Племена цорян
являются потомками Ахума и
Лагада.

³ Сыновьями Етама были: Изреель,
Ишма и Идбаш; их сестру звали
Гацлепони.

⁴ Пенуэл был отцом Гедора. Ецер был
отцом Хуша.

Вот сыновья Хура, первенца
Ефрафы, основателя Вифлеема.

⁵ Ашхур был отцом Фекои. У Ашхура
было две жены: Хела и Наара.

⁶Наара родила Ахузаму, Хефера,
Фимни и Ахашфари. Это были
сыновья Наары и Ашхура.

⁷Сыновьями Хелы были: Цереф,
Цохар, Ефнан и Коц. ⁸Коц был
отцом Анува и Цовева. Коц также
был отцом племён Ахархела.

Ахархел был сыном Гарума.

⁹Иавис был очень хорошим челове-
ком. Он был лучше своих братьев. Его
мать говорила: «Я назвала его Иавис⁶
потому, что я испытала сильные боли
во время родов». ¹⁰Иавис молился Богу

¹ **3:5 Вирсавии** Данный вариант содержится исключительно в греческих рукописях. В общепринятом древнееврейском тексте: «Вирсуа».

² **3:15 Иоханан** В греческом тексте «Иоахаз».

³ **3:16 Сыновьями... Седекия** Также возможны следующие варианты перевода данного стиха: «Седекия был сыном Иоакима и братом Иехонии» или «Седекия был сыном Иехонии и внуком Иоакима».

⁴ **3:21 Иешая** Или «Исаия».

⁵ **3:21** Древнееврейский текст неясен.

⁶ **4:9 Иавис** Это имя созвучно с древнееврейским словом «боль».

Израиля. Он говорил: «О, если бы Ты благословил меня, дал мне больше земли, был возле меня и не дал никому обидеть меня, чтобы не было у меня боли!» И Господь дал Иавису то, о чём он просил.

¹¹ Хелув был братом Шухи. Хелув был отцом Махира. Махир был отцом Ештона. ¹²Ештон был отцом Беф-Рафа, Пасаеха и Техинны. Техинна был основателем Ир-Нааса¹. Это жители Рехи.

¹³ Сыновьями Кеназа были: Гофониил и Сераия. Сыновьями Гофониила были: Хафай и Меонофай.

¹⁴Меонофай был отцом Офры.

Сераия был отцом Иоава. Иоав был основателем Ге-Харашима². Эти люди выбрали такое название потому, что они были умелыми мастерами.

¹⁵ Халев был сыном Иефоннии. Сыновьями Халева были: Ир, Елах и Наам. Сыном Елаха был Кеназ.

¹⁶ Сыновьями Иегаллелела были: Зиф, Зифа, Фирия и Асарелл.

¹⁷⁻¹⁸ Сыновьями Езры были: Иефер, Меред, Ефер и Иалон. Меред был отцом Мерома, Шаммая и Ишбаха. Это были сыновья Мерета и его жены египтянки, дочери фараона, которую звали Бифья. Ишбах был отцом Ештемоа. У Мерета также была жена из Иудей. Она родила ему Иереда, Хевера и Иекуфила. Иеред был отцом Гедора. Хевер был отцом Сохо. Иекуфиил был отцом Заноаха.

¹⁹ Сестра Нахима была женой Годии. Она была родом из Иудей³. Их детьми были: Кеиль гармитянин и Ештемоа маахитянин.

²⁰ Сыновьями Симеона были:

¹ 4:12 Техинна... Нааса Или «Техинна был отцом Ир-Нааса».

² 4:14 Ге-Харашима Или «долины Мастеров».

³ 4:19 Сестра... Иудей Данный вариант содержится исключительно в некоторых наиболее ранних греческих рукописях.

Амнон, Ринна, Бенханан и Филон. Сыновьями Ишия были: Зокеф и Бензокеф.

²¹⁻²² Сала был сыном Иуды. Сыновьями Салы были: Ир, Лаеда, Иоким, жители Хозевы, Иоас и Сараф. Ир был отцом Лехи. Лаеда был отцом Мареша и племени работников из Беф-Ашбеи, которые ткали льняное полотно. Иоас и Сараф женились на моавитянках. Затем они вернулись в Вифлеем⁴. Писания об этих семьях велись издавна. ²³Эти сыновья Салы были гончарами⁵. Они жили в городах Нетаим и Гедера и работали для царя.

Дети Симеона

²⁴ Сыновьями Симеона были: Немуил, Иамин, Иарив, Зара и Саул.

²⁵ Сыном Саула был Селлум. Сыном Селлума был Мивсам. Сыном Мивсама был Мишма.

²⁶ Сыном Мишмы был Хаммуил. Сыном Хаммуила был Закхур. Сыном Закхура был Шимей.

²⁷ У Шимея было шестнадцать сыновей и шесть дочерей, а у братьев Шимея семьи были немногочисленными. Их семьи были значительно малочисленнее, чем другие племена в Иудее.

²⁸ Дети Шимея жили в Вирсавии, Моладе, Хацар-Шуале, ²⁹Валле, Ацеме, Фоладе, ³⁰Вафуиле, Хорме, Секелаге, ³¹Беф-Маркавофе, Хацар-Сусиме, Беф-Бирее и в Шаариме. Они жили в этих городах до царствования Давида.

³² Пять сёл возле этих городов были: Етам, Аин, Риммон, Фокен и Ашан. ³³ Там были ещё и другие селения, которые тянулись до самого Ваала. Это было место, где они жили, а также записывали историю своей семьи.

⁴ 4:21–22 Иоас и Сараф... Вифлеем Или «Иоас и Сараф жили в Моаве и Иашувиле».

⁵ 4:23 гончарами Или «работали с изделиями из глины».

³⁴⁻³⁸ Вот список мужчин, которые были вождями своих племён: Мешовав, Иамлех, Иосия, сын Амасии, Иоиль, Инуй, сын Иошиви, сына Сераии, сына Асиила, Елиоенай, Иаков, Ишохаия, Асаия, Адиел, Ишимиил, Ваня и Зиза, сын Шифия. Шифий был сыном Аллона, Аллон был сыном Иедаии, Иедаия был сыном Шимрия, сына Шемаии.

Их семьи разрослись и стали очень многочисленными. ³⁹Они отправились к окрестностям города Гедор и к восточной границе долины в поисках пастбищ для овец. ⁴⁰Эти семьи обнаружили поля, где было много травы, а также нашли обширную землю, спокойную и безопасную, на которой раньше жили потомки Хама. ⁴¹Это произошло в то время, когда Езекия был царём Иудеи. Эти люди пришли в Герару и после победы над хамитянами разрушили их шатры. Эти племена также сразились с меунитянами, которые жили там, и истребили их, а сами поселились на том месте, потому что там находились пастбища для овец. В наше время там не осталось никого из этих народов.

⁴²Пятьсот человек из колена Симеона пошли в горную страну Сеир. Сыновья Ишия вели этих людей. Это были Фелатия, Неария, Рефаия и Узиил. Народ Симеона сразился с народом, который жил там. ⁴³Там ещё жили уцелевшие амалкитяне, и народ Симеона уничтожил их. Народ Симеона живёт в Сеире и до сего дня.

Потомки Рувима

5 ¹Рувим был первым сыном Израиля. Рувим должен был получить особые привилегии старшего сына. Но Рувим имел половую связь с женой своего отца, и поэтому его первенство было отдано сыновьям Иосифа. В семейной летописи имя Рувима не записано как имя старшего сына. ²Иуда стал сильнее своих братьев, и поэтому из его семьи вышли вожди, но остальные привиле-

гии старшего сына получила семья Иосифа.

³ Сыновьями Рувима были: Ханох, Фаллу, Есром и Харми.

⁴ Вот имена потомков Иоиля: Шемаия был сыном Иоиля, Гог был сыном Шемаии, Шимей был сыном Гога, ⁵Миха был сыном Шимея, Реаия был сыном Михи, Ваал был сыном Реаии, ⁶Беера был сыном Ваала. Феглафелласар, ассирийский царь, заставил Беера оставить свою родину, и Беера стал пленником царя. Беера был вождём племени Рувима.

⁷ Братья Иоиля и все их племена перечисляются так, как они записаны в семейных летописях: Иеиел был старшим сыном, затем Захария, ⁸а за ним Бела. Бела был сыном Азаза. Аزاز был сыном Шемы. Шема был сыном Иоиля. Они жили в Ароере на территории Нево и Ваал-Меона. ⁹Народ Белы жил к востоку до самой границы пустыни, возле реки Евфрат. Они жили там потому, что у них было большое количество скота в Галаадской земле. ¹⁰Когда Саул был царём, народ Белы воевал с агарянами и разбил их. Люди Белы жили в шатрах, которые принадлежали агарянам, и кочевали по всей восточной стороне Галаада.

Потомки Гада

¹¹ Люди из колена Гада жили возле племени Рувима в Васанской земле на всём протяжении до города Салха. ¹²Иоиль был первым вождём в Васане, а Шафан был вторым вождём. Затем вождём стал Иаанай ¹.

¹³ Семь братьев в их семьях были: Михаил, Мешуллам, Сева, Йорай, Иаакан, Зия и Евер. ¹⁴Эти люди были потомками Авихаила.

¹ 5:12 Затем... Иаанай Или «Потом был Иаанай, а затем Шафан был в Васане».

Авиахаил был сыном Хурии. Хурия был сыном Галаада. Галаад был сыном Михаила. Михаил был сыном Иешишая. Иешишай был сыном Иахдо. Иахдо был сыном Буза. ¹⁵Ахи был сыном Авдила. Авдил был сыном Гуни. Ахи был вождем их племени.

¹⁶ Люди из колена Гада жили на территории Галаада. Они жили в Васане, в маленьких городах вокруг Васана и на всех полях вокруг Сарона до самых границ.

¹⁷ Во времена Иоафама и Иеровоама имена всех этих людей были записаны в семейной летописи Гада. Иоафам был иудейским царем, а Иеровоам был израильским царем.

Воины, подготовленные к войне

¹⁸ У половины племени Манассии и у племён Рувима и Гада насчитывалось сорок четыре тысячи семьдесят шестьдесят четыре мужчины, подготовленных к войне. Они были обучены военным действиям, носили щиты и мечи и хорошо стреляли из лука. ¹⁹ Они воевали с агарянами, а также с народами Иетура, Нафиша и Надава. ²⁰ Эти люди из колена Манассии, Рувима и Гада молились Богу во время сражения и просили Его помочь им, так как верили в Него. Поэтому Бог помог им, позволив разбить агарян, а также и остальные народы, которые воевали на стороне агарян. ²¹ Они захватили всех животных, которые принадлежали агарянам: пятьдесят тысяч верблюдов, двести пятьдесят тысяч овец, две тысячи ослов, а также сто тысяч человек. ²² Много агарян было убито, потому что Бог помог народу Рувима выиграть войну, и после этого народы из колена Манассии, Рувима и Гада поселились в земле агарян. Они жили там до тех пор, пока вавилонская армия не захватила народ Израиля и не увела его в плен в Вавилон.

²³ Половина колена Манассии, ставшая многочисленным народом, жила в

Васанской земле, простиравшейся до Ваал-Ермона, Сенира и горы Ермон.

²⁴ Эти люди были вождями семей половины колена Манассии: Ефер, Ишия, Елиел, Азриил, Иеремия, Годавия и Иагдиил. Все они были сильными, смелыми, знаменитыми людьми и вождями своих семей. ²⁵ Но они грешили против Бога, Которому поклонялись их предки. Они стали поклоняться лжебогам народов той земли, которых уничтожил Бог.

²⁶ Бог Израиля сделал так, чтобы Фул, ассирийский царь, захотел пойти на войну. Его ещё называли Феглафелласаром. Он воевал против народа Манассии, Рувима и Гада и, взяв их в плен, заставил оставить свои дома. Фул отвёл их в Халах, Хавор, Ару и к реке Гозан. Эти израильские племена жили в этих землях и живут там до сих пор.

Потомки Левия

6 ¹ Сыновьями Левия были: Гирсон, Кааф и Мерари.

² Сыновьями Каафа были: Амрам, Ицгар, Хеврон и Узиил.

³ Дети Амрама были: Аарон, Моисей и Мариамь.

Сыновьями Аарона были: Надав, Авиуд, Елеазар и Ифамар.

⁴ Елеазар был отцом Финееса.

Финеес был отцом Авишуя.

⁵ Авишуй был отцом Буккия.

Буккия был отцом Уззии.

⁶ Уззия был отцом Зерахия.

Зерахия был отцом Мераиофа.

⁷ Мераиоф был отцом Амарии.

Амария был отцом Ахитува.

⁸ Ахитув был отцом Садока.

Садок был отцом Ахимааса.

⁹ Ахимаас был отцом Азарии.

Азария был отцом Иоханана.

¹⁰ Иоханан был отцом Азарии.

(Азария был священником, служившим в храме, который построил Соломон в Иерусалиме).

¹¹ Азария был отцом Амарии.

Амария был отцом Ахитува.

¹² Ахитув был отцом Садока.

Садок был отцом Селлума.

¹³ Селлум был

отцом Хелкия. Хелкия был отцом Азарии. ¹⁴Азария был отцом Сераии. Сераия был отцом Иоседека.

- ¹⁵ Иоседека заставили оставить свою родину, когда Господь переселил Иудею и Иерусалим. Господь использовал Навуходоносора, чтобы взять народ Иудеи и Иерусалима в плен и увести их в другую страну.

Другие потомки Левия

- ¹⁶ Сыновьями Левия были: Гирсон, Кааф и Мерари.
- ¹⁷ Вот имена сыновей Гирсона: Ливни и Шимей.
- ¹⁸ Сыновьями Каафа были: Амрам, Ицгар, Хеврон и Узиил.
- ¹⁹ Сыновьями Мерари были: Махли и Муши.
- Вот список семей в племени Левия. Они перечисляются по именам отца.
- ²⁰ Вот потомки Гирсона: Ливни был сыном Гирсона, Иахав был сыном Ливни, Зимма был сыном Иахава, ²¹Иоах был сыном Зимма, Адда был сыном Иоаха, Зара был сыном Адды, Иеафрай был сыном Зары.
- ²² Вот потомки Каафа: Аминадав был сыном Каафа, Корей был сыном Аминадава, Асир был сыном Корей, ²³Елкана был сыном Асира, Евиасаф был сыном Елкана, Асир был сыном Евиасафа, ²⁴Тахаф был сыном Асира, Уриил был сыном Тахафа, Уззия был сыном Уриила, Саул был сыном Уззии.
- ²⁵ Сыновьями Елканы были: Амасай и Ахимоф. ²⁶Елкана был сыном Ахимофа, Цофай был сыном Елканы, Нахаф был сыном Цофая, ²⁷Елиав был сыном Нахафа, Иерохам был сыном Елиава, Елкана был сыном Иерохама. Самуил был сыном Елканы.
- ²⁸Сыновьями Самуила были: его первенец Иоиль и младший сын

Авия.

- ²⁹ Вот сыновья Мерари: Махли был сыном Мерари, Ливни был сыном Махли, Шимей был сыном Ливни, Оза был сыном Шимея, ³⁰Шима был сыном Озы, Хаггия был сыном Шима, Асаия был сыном Хаггии.

Музыканты храма

³¹Этих людей Давид выбрал, чтобы они руководили музыкой в шатре Господа после того, как туда поставили ковчег Соглашения. ³²Эти люди служили певцами в священном шатре, который также называется «шатром собрания», и эти люди служили там, пока Соломон не построил храм Господа в Иерусалиме. Они служили по данному им уставу.

³³Вот имена тех, которые служили певцами вместе со своими сыновьями:

потомки семьи Каафа — певец Еман.

Еман был сыном Иоиля, Иоиль был сыном Самуила, ³⁴Самуил был сыном Елканы, Елкана был сыном Иерохама, Иерохам был сыном Елиела, Елиел был сыном Тоаха, ³⁵Тоах был сыном Цуфа, Цуф был сыном Елканы, Елкана был сыном Махафа, Махаф был сыном Амасая, ³⁶Амасай был сыном Елканы, Елкана был сыном Иоиля, Иоиль был сыном Азарии, Азария был сыном Софонии, ³⁷Софония был сыном Тахафа, Тахаф был сыном Асира, Асир был сыном Ависафа, Ависаф был сыном Корей, ³⁸Корей был сыном Ицгара, Ицгар был сыном Каафа, Кааф был сыном Левия, Левий был сыном Израиля.

- ³⁹ Асаф был родственником Емана. Он служил с правой стороны от Емана. Асаф был сыном Берехии, Берехия был сыном Шимы, ⁴⁰Шима был сыном Михаила, Михаил был сыном Ваасеи, Ваасей был сыном Малхии, ⁴¹Малхия был сыном Ефнии,

Ефний был сыном Зары, Зара был сыном Адаи,⁴² Адаия был сыном Ефана, Ефан был сыном Зиммы, Зимма был сыном Шимея,⁴³ Шимей был сыном Иахафа, Иахаф был сыном Гирсона, Гирсон был сыном Левия.

⁴⁴ Потомки Мерари были родственниками Емана и Асафа. Они были в группе певцов с левой стороны Емана. Ефан был сыном Кишия, Киший был сыном Авдия, Авдий был сыном Маллуха,⁴⁵ Малух был сыном Хашавии, Хашавия был сыном Амасии, Амасия был сыном Хелкии,⁴⁶ Хелкия был сыном Амция, Амций был сыном Вании, Вания был сыном Шемера,⁴⁷ Шемер был сыном Махли, Махли был сыном Муши, Муши был сыном Мерари, Мерари был сыном Левия.

⁴⁸ Братья Емана и Асафа были из племени Левия (левиты). Левиты были избраны для служения в священном шатре — доме Божьем. ⁴⁹ Но только потомкам Аарона было позволено приносить жертвы на алтаре всесожжения и на алтаре, на котором сжигали благовонные курение. Потомки Аарона совершали все работы в Святая святых в доме Бога. Они также проводили церемонии очищения народа Израиля, а также следовали всем правилам и законам, которые заповедал слуга Божий Моисей.

Потомки Аарона

⁵⁰ Вот имена сыновей Аарона: Елеазар был сыном Аарона, Финеес был сыном Елеазара, Авишуй был сыном Финееса,⁵¹ Буккий был сыном Авишуя, Уззия был сыном Буккия, Зерахия был сыном Уззии,⁵² Мераиоф был сыном Зерахии, Амария был сыном Мераиофа, Ахитув был сыном Амарии,⁵³ Садок был сыном

Ахитува, Ахимаас был сыном Садока.

Дома для левитов

⁵⁴ Вот список городов, где жили потомки Аарона. Они жили в своих селениях на земле, которая была им отдана. Семьи Каафа получили первую долю земли, которая была дана левитам по выпавшему им жребию. ⁵⁵ Им был дан город Хеврон в земле Иуды и поля для животных вокруг него. ⁵⁶ Но поля для земледелия и села возле Хеврона были отданы Халеву, сыну Иефоннии. ⁵⁷ Потомкам Аарона были даны города-убежища¹: Хеврон, Ливна, Иаттир и Ештемоа,⁵⁸ Хилен и Девир,⁵⁹ Ашан, Ютта и Вефсамис. Они получили все эти города и поля вокруг них. ⁶⁰ От колена Вениамина они получили города Гаваон, Гева, Алемеф и Анафоф, а также пастбища для скота около этих городов.

Тринадцать городов были даны семьям Каафа.

⁶¹ Остальные потомки Каафа получили по жребию десять городов от половины колена Манассии.

⁶² Племена, которые были потомками Гирсона, получили тринадцать городов от колен Иссахара, Асира, Неффалима и от части колена Манассии, которые жили в районе Васана.

⁶³ Племена, которые были потомками Мерари, получили двенадцать городов от колен Рувима, Гада и Завуллона согласно выпавшему жребию.

⁶⁴ Так израильяне передали эти города и поля во владение левитам. ⁶⁵ Все эти селения были получены от колен Иуды, Симеона и Вениамина. Бросив жребий, они решили, какая семья левитов получит какой город.

⁶⁶ Колено Ефрема выделило несколько городов некоторым семьям Каафа. Эти города были выбраны по жребию.

⁶⁷ Им были даны города-убежища: Сихем, Газер,⁶⁸ Иокмеам, Беф-Орон,

¹ **6:57 города-убежища** В том случае если израильянин непреднамеренно убил кого-либо, он мог укрыться в одном из городов-убежищ, спасаясь от родственников убитого. См.: Числ. 35:6–34 и Нав. 20:1–9.

⁶⁹Аиалон и Гаф-Риммон, а также поля около этих городов. Эти города находились в горной стране Ефрема. ⁷⁰От половины колена Манассии израильтяне дали семьям Каафа города Анер и Билеам, а также поля вокруг них.

Другие семьи левитов получают дома

⁷¹Семьи Гирсона получили город Голан в районе Васана и Аштарофа от половины колена Манассии, а также поля около этих городов.

⁷²⁻⁷³Семьи Гирсона также получили города Кедес, Давраф, Рамоф и Анем от колена Иссахара, а также поля около этих городов.

⁷⁴⁻⁷⁵Семьи Гирсона также получили города Машал, Авдон, Хукок и Рехов от колена Асира, а также поля около этих городов.

⁷⁶Семьи Гирсона также получили города Кедес в Галилее, Хаммон и Кириафаим от колена Неффалима, а также поля около этих городов.

⁷⁷Остальные левиты семей Мерари получили города Иокнеам, Карфа, Риммон и Фавор от колена Завулона, а также поля около этих городов.

⁷⁸⁻⁷⁹Семьи Мерари также получили города Восор в пустыне, Иааца, Кедемоф и Мефааф от колена Рувима. Колена Рувима жило к востоку от Иордана, недалеко от Иерихона. Эти семьи Мерари также получили и поля около этих городов.

⁸⁰⁻⁸¹Семьи Мерари получили города Рамоф в Галааде, Маханаим, Есевон и Иазер от колена Гада, а также поля около этих городов.

Потомки Иссахара

7 ¹У Иссахара было четыре сына: Фуа, Фола, Иашув и Шимрон.

²Сыновьями Фолы были: Уззия, Рефаия, Иериил, Иахмай, Ивсам и Самуил, которые были вождями своих семей. Эти люди и их потомки были сильными воинами. Их семьи росли, и к тому времени, когда Давид

был царём, там было двадцать две тысячи шестьсот мужчин, готовых к сражению.

³Сыном Уззии был Израхия.

Сыновьями Израхии были: Михаил, Авдия, Иоиль и Ишшия. Все пятеро были вождями своих семей. ⁴Их семейная летопись показывает, что у них было тридцать шесть тысяч человек, готовых к сражению. У них была такая большая семья потому, что у них было много жён и детей.

⁵Их семейная летопись показывает, что во всех поколениях Иссахара было восемьдесят семь тысяч сильных воинов.

Потомки Вениамина

⁶У Вениамина было три сына: Бела, Бекер и Иедиаил.

⁷У Бела было пять сыновей: Ецбон, Уззия, Узиил, Иеримоф и Ири. Они были вождями своих семей. Их семейная летопись насчитывает двадцать две тысячи тридцать четыре воина.

⁸Сыновьями Бекера были: Земира, Иоас, Елиезер, Елиоенай, Амврий, Иремоф, Авия, Анафоф и Алемеф. Все они были детьми Бекера. ⁹Их семейная летопись указывает, кто был вождём в их семьях. Она показывает также и то, что у них было двадцать тысяч двести воинов.

¹⁰Сыном Иедиаила был Билган. Сыновьями Билгана были: Иеус, Вениамин, Аод, Хенаана, Зефан, Фарсис и Ахисахар. ¹¹Все сыновья Иедиаила были вождями своих семей. У них было семнадцать тысяч двести воинов, готовых к войне.

¹²Люди Шупима и Хупима были потомками Ира. Хушим был сыном Аера.

Потомки Неффалима

¹³Сыновьями Неффалима были:

Иахцеил, Гуни, Иецер и Селлум. Все они были детьми Валлы¹.

- ¹⁴ Вот перечень потомков Манассии. У Манассии и его наложницы-арамеянки был сын по имени Асриил. Их сыном был и Махир, отец Галаада. ¹⁵ Махир женился на женщине из народов Хупима и Шупима. Сестру Махира звали Мааха. Другого потомка звали Салпаад. У Салпаада были только дочери. ¹⁶ У жены Махира, Маахи, был сын. Мааха назвала его Кереш. Брата Кереша звали Шереш. Сыновьями Шереша были: Улам и Ракем. ¹⁷ Сыном Улама был Бедан.

Вот перечень потомков Галаада. Галаад был сыном Махира. Махир был сыном Манассии. ¹⁸ Сестра Махира Молахеф² родила Ишгода, Авиезера и Махлу.

- ¹⁹ Сыновьями Шемиды были: Ахиан, Сихем, Ликхи и Аниам.

Потомки Ефрема

- ²⁰ Вот имена потомков Ефрема. Сыном Ефрема был Шутела. Баред был сыном Шутелы, Тахаф был сыном Бареда, Елеад был сыном Тахафа, Тахаф был сыном Елеада, ²¹ Завад был сыном Тахафа, Шутела был сыном Завада.

Несколько человек, уроженцев города Геф, убили Ецера и Елеада за то, что Ецер и Елеад пошли украсть скот из стада жителей Гефа. ²² Ефрем был отцом Ецера и Елеада. Он много дней оплакивал своих сыновей, а его братья приходили утешать его. ²³ Затем Ефрем спал со своей женой, и она забеременела, и родила ему сына. Ефрем назвал его Верия³, потому что несчастье постигло их семью.

¹ 7:13 Валла Служанка Иакова и мать Дана и Неффалима. См.: Быт. 30:4–8.

² 7:18 Молахеф Или «женщина, которая правит», «королева».

³ 7:23 Верия Это имя созвучно с древнееврейским словом «плохой» или «беда».

²⁴ У Ефрема была дочь Шеера. Шеера построила Нижний Беф-Орон, Верхний Беф-Орон и Уззен-Шеер.

- ²⁵ Рефай был сыном Ефрема, Решеф был сыном Рефая, Фелах был сыном Решефа, Тахан был сыном Фелаха, ²⁶ Лаедан был сыном Тахана, Аммиуд был сыном Лаедана, Елишама был сыном Аммиуда, ²⁷ Навин был сыном Елишамы, Иисус был сыном Навина.

²⁸ Вот города и земли, где жили потомки Ефрема: Вефиль и сёла вокруг него, Нааран на востоке, на западе Газер и сёла вокруг него, Сихем с сёлами возле него до Айи и селениями возле неё. ²⁹ Вдоль границы земли Манассии были города Беф-Сан, Фаанах, Мегиддон, Дор и все маленькие города вокруг них. В них жили потомки Иосифа, который был сыном Израиля.

Потомки Асира

- ³⁰ Сыновьями Асира были: Имна, Ишва, Ишви и Верия. Их сестру звали Серах.
- ³¹ Сыновьями Верии были: Хевер и Малхиил. Малхиил был отцом Бирзаифа.
- ³² Хевер был отцом Иафлета, Шомера, Хофамы и их сестры Шуи.
- ³³ Сыновьями Иафлета были: Пасах, Бимгал и Ашваф. Это были дети Иафлета.
- ³⁴ Сыновьями Шомера были: Ахи, Рохга, Ихубба⁴ и Арам.
- ³⁵ Брата Шомера звали Гелем. Сыновьями Гелема были: Цофах, Имна, Шелеш и Амал.
- ³⁶ Сыновьями Цофаха были: Суах, Харнефер, Шуал, Бери, Имра, ³⁷ Бецер, Год, Шамма, Шилша, Ифран и Беера.
- ³⁸ Сыновьями Иефера были: Иефонния, Фиспа и Ара.
- ³⁹ Сыновьями Уллы были: Арах, Ханниил и Риция.

⁴ 7:34 Ихубба Или «Иехубба».

⁴⁰Все эти люди были потомками Асира. Они были великими вождями своих семей и искусными воинами. Их семейная летопись насчитывает двадцать шесть тысяч воинов, готовых к сражению.

Семейная летопись царя Саула

- 8** ¹Вениамин был отцом Белы. Бела был первым сыном Вениамина, Ашбел — вторым, Ахрай — третьим, ²Ноха — четвёртым, а Рафа был пятым сыном Вениамина.
- ³⁻⁵ Сыновьями Белы были: Аддар, Гера, Авиуд, Авишуй, Нееман, Ахоах, Гера, Шефуфан и Хурам.
- ⁶⁻⁷ Вот перечень потомков Аода, которые были вождями своих семей в Геве. Потомками Аода были: Нееман, Ахия и Гера. Гера заставил их оставить свои дома и переселиться в Манахаф. Гера был отцом Уззы и Ахиуда.
- ⁸ Шегараим развёлся со своими жёнами Хушмой и Баарой в Моавской земле. После этого он имел детей с другой женой. ⁹⁻¹⁰У Шегараима и его жены Хедеши родились Иовав, Цивия, Меша, Малхам, Иеуц, Шахия и Мирма. Они были вождями своих семей. ¹¹Шегараим и Хушима имели двух сыновей, которых звали Авитув и Елпаал.
- ¹²⁻¹³ Сыновьями Елпаала были: Евер, Мишам, Шемер, Верия и Шема. Шемер построил города Он и Лод, а также маленькие города вокруг Лода. Верия и Шема были вождями семей, которые жили в Аиалоне. Эти сыновья прогнали людей, которые жили в Гефе.
- ¹⁴ Сыновьями Верии были: Ахио, Шашак, Иремоф, ¹⁵Зевадия, Арад, Едер, ¹⁶Михаил, Ишфа и Иоха. ¹⁷Сыновьями Елпаала были: Зевадия, Мешулам, Хизкий, Хевер, ¹⁸Ишмерай, Излия и Иовав.
- ¹⁹ Сыновьями Шимея были: Иаким,

Зихрий, Завдий, ²⁰Елиенай, Цилфай, Елиел, ²¹Адаия, Бераия и Шимраф.

²² Сыновьями Шишака были: Ишпан, Евер, Елиел, ²³Авдон, Зихрий, Ханан, ²⁴Ханания, Елам, Антофия, ²⁵Ифдия и Пенуэл.

²⁶ Сыновьями Иерохама были: Шамшерай, Шехария, Афаля, ²⁷Иаарешия, Илия и Зихрий.

²⁸ Все эти люди были вождями своих семей. В семейных летописях они перечислены как вожди, жившие в Иерусалиме.

²⁹ Иеиел был отцом Гаваона. Он вместе со своей женой Маахой жил в городе Гаваон. ³⁰Старшим сыном Иеила был Авдон. Другие сыновья были: Цур, Кис, Ваал, Нир, Надав, ³¹Гедор, Ахио, Зегер и Миклоф. ³²Миклоф был отцом Самая. Эти сыновья тоже жили недалеко от своих родственников в Иерусалиме.

³³ Нир был отцом Киса. Кис был отцом Саула. Саул был отцом Ионафана, Мелхисуя, Авинадава и Ешбаала.

³⁴ Сын Ионафана, Мериббаал, был отцом Михи.

³⁵ Сыновьями Михи были: Пифон, Мелех, Фаарей и Ахаз.

³⁶ Ахаз был отцом Иоиадда. Иоиадд был отцом Алемефа, Азмавефа и Зимврия. Зимврий был отцом Моцы. ³⁷Моца был отцом Бинеи. Рефаия был сыном Бинеи. Елеаса был сыном Рефаии. Ацел был сыном Елеасы.

³⁸ У Ацела было шесть сыновей: Азрикам, Бохру, Измаил, Шеария, Авдия и Ханан. Все они были детьми Ацела.

³⁹ У брата Ацела Ешека было несколько сыновей. Вот их имена: Улам был его первенцем, Иеус был вторым сыном, а Елифелет — третьим.

⁴⁰ Сыновья Улама были сильными воинами, которые хорошо владели луком и стрелами. У них было много сыновей и внуков —

всего сто пятьдесят человек.

Все они были потомками Вениамина.

9 Имена всех людей Израиля были перечислены в их семейных летописях. Эти семейные летописи были занесены в книгу «Летописи израильских царей».

Жители Иерусалима

Народ Иудеи был взят в плен и переселён в Вавилон. Эти люди были переселены туда потому, что они не были верны Богу. ²Первые жители, которые вернулись в свои земли и города, были израильтяне, священники, левиты и слуги, которые работали в храме.

³Вот люди из колена Иуды, Вениамина, Ефрема и Манассии, которые жили в Иерусалиме:

⁴Уфай был сыном Аммиуда, Аммиуд был сыном Амврия, Амврий был сыном Имрия, Имрий был сыном Вании, Вания был потомком Фареса, Фарес был сыном Иуды.

⁵Вот потомки Силома, жившие в Иерусалиме: Асаия, старший сын и его сыновья.

⁶Иеиел и его родственники были потомками Зары, жившие в Иерусалиме. Всего их было шестьсот девяносто человек.

⁷Это были люди из племени Вениамина, которые жили в Иерусалиме: Саллу был сыном Мешуллама, Мешуллам был сыном Годавии, Годавия был сыном Гассенуи, ⁸Ивния был сыном Иерохама, Елах был сыном Уззии, Уззия был сыном Михрия, Мешуллам был сыном Сафатии, Сафатия был сыном Рагуила, Рагуил был сыном Ивнии. ⁹По семейной летописи Вениамина всего было девятьсот пятьдесят шесть человек, живущих в Иерусалиме. Все эти люди были вождями своих семей.

¹⁰Вот священники, которые жили в Иерусалиме: Иедаия, Иоиариф, Иахин и ¹¹Азария. Азария был

сыном Мешуллама, Мешуллам был сыном Садока, Садок был сыном Мераиофа, Мераиоф был сыном Ахитува, Ахитув был важным начальником, отвечающим за храм Божий.

¹²Другими служителями были: Адаия, сын Иерохама. Иерохам был сыном Пашхура, сына Малхии. Маасай, сын Адиела. Адиел был сыном Иахзера, Иахзер был сыном Мешуллама, Мешуллам был сыном Мешиллемифа, Мешиллемиф был сыном Иммера.

¹³Всего там было тысяча семьсот шестьдесят священников. Они были вождями своих семей и отвечали за служение в храме Божьем.

¹⁴Вот люди из племени Левия, которые жили в Иерусалиме: Шемаия, сын Хашшува, сын Азрикама, сын Хашавия. Хашавия был потомком Мерари. ¹⁵В Иерусалиме также жили Вакбакар, Хереш, Галал и Матфания. Матфания был сыном Михи, Миха был сыном Зихрия, Зихрий был сыном Асафа, ¹⁶Авдия был сыном Шемаии, Шемаия был сыном Галала, Галал был сыном Идифуна. Берехия, сын Асы, жил в Иерусалиме. Аса был сыном Елканы. Елканы жил в селениях возле народа Нетофаф.

¹⁷Вот привратники, которые жили в Иерусалиме: Селлум, Аккув, Талмон, Ахиман и их родственники. Селлум был их вождём. ¹⁸Эти люди стояли у Царских ворот с восточной стороны, и все они были родом из племени Левия. ¹⁹Селлум был сыном Коре, Коре был сыном Авиасафа, Авиасаф был сыном Корея. Селлум и его братья были привратниками. Они были родом из семьи Корея и охраняли ворота в священный шатёр, как

делали их предки. ²⁰Финеес, сын Елеазара, был прежде начальником привратников. Господь был с Финеесом.

²¹Захария, сын Мешелеми, был привратником у входа в священный шатёр.

²²Всего там было двести двенадцать человек, которые были избраны охранять вход в священный шатёр. Их имена были записаны в семейные летописи в их маленьких городах. Давид и прорицатель Самуил выбрали этих людей за их верность. ²³Привратники и их потомки стояли на страже у ворот храма Господа, то есть священного шатра. ²⁴Там были ворота с четырёх сторон: с востока, с запада, с севера и юга. ²⁵Родственники привратников, которые жили в селениях, время от времени приходили помогать им. Они приходили на семь дней и каждый раз помогали привратникам.

²⁶Там были четыре привратника-левита, которые были начальниками всех привратников. Они заботились о комнатах и о сокровищах в храме Божьем. ²⁷Они спали ночью вокруг храма Божьего, потому что каждое утро должны были открывать двери храма.

²⁸Некоторые из привратников должны были заботиться о посуде, которой пользовались во время служб в Божьем храме. Они считали эту посуду, когда её вносили и выносили. ²⁹Другим привратникам было поручено ухаживать за мебелью и другой утварью. Они также отвечали за муку, вино, масло, благовонное курение и елей¹.

³⁰Это были священники, которые должны были смешивать пряности для елея.

³¹Там был левит по имени Маттафия, ему было поручено печь хлеб для приношений. Маттафия был старшим сыном Селлума. Селлум был корейнином. ³²Некоторые привратники из семьи Каафа должны были готовить

¹ 9:29 елей Или «ароматное масло». Здесь, возможно, имеется в виду чистое оливковое масло, которое использовалось для помазания священников, пророков или царей. См.: Исх. 30:22–38.

хлеб, который выкладывали на стол каждую субботу.

³³Левиты, которые были певцами и вождями своих семей, жили в комнатах храма. Они не должны были исполнять никакую другую работу, потому что день и ночь служили в храме.

³⁴Все эти левиты, жившие в Иерусалиме, были вождями своих семей. Они записаны как вожди в своих семейных летописях.

Семейная летопись царя Саула

³⁵Иеиел был отцом Гаваона. Он жил в городе Гаваон. Его жену звали Мааха. ³⁶Старшим сыном Иеила был Авдон. Другие сыновья были: Цур, Кис, Ваал, Нир, Надав, ³⁷Гедор, Ахио, Захария и Миклоф. ³⁸Миклоф был отцом Шимеама. Эти сыновья тоже жили возле своих родственников в Иерусалиме.

³⁹Нир был отцом Киса, Кис был отцом Саула, а Саул был отцом Ионафана, Мелхисея, Авинадава и Ешбаала.

⁴⁰Сын Ионафана, Мериббаал, был отцом Михи.

⁴¹Сыновьями Михи были: Пифон, Мелех, Фарей и Ахаз. ⁴²Ахаз был отцом Иады². Иада был отцом Алемефа, Азмавефа и Зимврия. Зимврий был отцом Моцы.

⁴³Моца был отцом Бинеи. Рефаия был сыном Бинеи. Елеаса был сыном Рефаии. Ацел был сыном Елеасы.

⁴⁴У Ацела было шесть сыновей: Азрикам, Бохру, Измаил, Шеария, Авдия и Ханан. Все они были детьми Ацела.

Смерть царя Саула

10 ¹Филистимляне воевали с Израилем, и, потерпев поражение, израильтяне бежали от них. Много изра-

² 9:42 Иады Данный вариант содержится исключительно в некоторых наиболее ранних греческих рукописях. В большинстве древнееврейских текстов: «Иаеры».

ильтян было убито на Гелвуйской горе.² Филистимляне продолжали преследовать Саула и его сыновей Ионафана, Авинадава и Малхисуа. Настигнув царских сыновей, они убили их.³ Сражение вокруг Саула было ожесточенным. Лучники неоднократно ранили Саула своими стрелами.

⁴Тогда Саул сказал своему оруженосцу: «Взнь свой меч и убей меня, чтобы эти чужестранцы¹ не смогли причинить мне боль и надругаться надо мной».

Но оруженосец Саула очень испугался и не решился убить его. Тогда Саул пал на острие своего меча и умер.⁵ Оруженосец, увидев, что Саул умер, тоже взял меч и пронзил себя.⁶ Так умерли Саул и три его сына. Вся семья Саула погибла вместе с ним.

⁷Когда все израильтяне, жившие в долине, увидели, что израильская армия убегает, а Саул и его сыновья мертвы, они оставили свои города и разбежались. Тогда филистимляне пришли и поселились в этих городах.

⁸На следующий день филистимляне пришли, чтобы забрать всё ценное с тел убитых. Они нашли тело Саула и тела его сыновей на Гелвуйской горе.⁹ Филистимляне сняли всё с тела Саула. Они взяли голову Саула и его оружие и расослали послов по всей своей стране, чтобы возвестить об этом своим лжебогам и всему народу.¹⁰ Филистимляне положили оружие Саула в храме своих лжебогов, а голову его повесили в храме Дагона.

¹¹Когда все жители Иависа Галаадского услышали о том, что филистимляне сделали с Саулом,¹²тогда смелые воины, жившие в этом городе, взяли тело Саула и тела его сыновей и принесли их в Иавис Галаадский. Эти смелые люди похоронили кости Саула и его сыновей под большим деревом в Иависе, а после этого горевали и постились семь дней.

¹³Саул умер, потому что он не был предан Господу. Он не подчинялся слову Господа и обратился за советом

¹ 10:4 чужестранцы Или «необрезанные».

к ворожке²,¹⁴ а не к Господу. Поэтому Господь убил Саула и отдал царство Давиду, сыну Иессея.

Давид становится царём

11 ¹Все израильтяне пришли к Давиду в город Хеврон и обратились к нему с такими словами: «Мы — твоя плоть и кровь.»² В прошлом, когда Саул царствовал над нами, ты водил нас на битву. Господь сказал тебе: «Давид, ты будешь пастухом Моего народа, Израиля. Ты станешь вождём Моего народа» ».

³Все вожди Израиля пришли к Давиду в Хеврон, и царь заключил там с ними соглашение перед Господом. Затем вожди помазали Давида на царствование в Израиле, сделав это согласно воле Господа, которую Он объявил через Самуила.

Давид захватывает Иерусалим

⁴Давид и все израильтяне пошли к Иерусалиму, который в то время назывался Иевус. Жители того города назывались иевусеи.⁵ Жители города сказали Давиду: «Ты не войдёшь в наш город». Но Давид победил этих людей и захватил крепость Сион, и тогда этот город стал городом Давида.

⁶Давид сказал: «Тот, кто поведёт атаку на иевусеев, станет главным командиром над всем моим войском». Иоав, сын Саруи, повёл войска в наступление и стал главным военачальником.

⁷Давид жил в той крепости, поэтому её и называли городом Давида.⁸ Он построил город вокруг крепости от Милло до стены вокруг города, а Иоав отстроил остальные части города.⁹ Давид становился всё сильнее и сильнее, потому что Господь Всемогущий был с ним.

Три героя

¹⁰Вот список начальников, командовавших особыми отрядами воинов Давида. Они и все израильтяне сделали Давида

² 10:13 ворожка Женщина, которая вызывает духов, чтобы предсказывать будущее.

царём Израиля и поддерживали его во время правления. Всё случилось именно так, как говорил Господь.

¹¹Вот имена храбрых воинов Давида: Иашовам ахаманитянин¹ командовал особым отрядом царя². Он своим копьём убил триста человек за один раз.

¹²Следующим был Елеазар, сын Додо³ из Ахохи. Елеазар был одним из трёх героев⁴. ¹³Елеазар был с Давидом в Фасдамиме. Филистимляне собрались там на битву. В том месте было поле, засеянное ячменём. Когда израильтяне бросились в бегство, ¹⁴три героя стали среди поля, защитили его и разбили филистимлян. Господь позволил израильтянам одержать великую победу!

¹⁵Однажды Давид находился в пещере Одоллам, а филистимляне расположились внизу, в долине Рефаимов. Эти трое из тридцати героев пришли в эту пещеру, чтобы быть с Давидом.

¹⁶В другой раз, когда Давид был в крепости, а отряд филистимлян находился в Вифлееме, ¹⁷он очень хотел пить. Давид сказал: «Я бы хотел, чтобы кто-нибудь принёс мне воды из колодца возле городских ворот Вифлеема».

¹⁸Тогда эти трое прорвались сквозь ряды филистимлян, набрали воды из колодца у ворот Вифлеема и принесли Давиду. Однако Давид отказался её пить, вылив воду на землю как приношение Господу. ¹⁹Давид сказал: «Боже, я не могу пить эту воду. Разве это не кровь людей, которые рисковали своей жизнью, чтобы добыть её для меня?» Вот почему Давид не захотел выпить эту воду. Трое героев совершили ещё много подвигов, подобных этому.

Другие храбрые воины

²⁰Авесса, брат Иоава, был главным из

¹ 11:11 Иашовам ахаманитянин Или «Исбосеф ахаманитянин». См.: 2 Цар. 23:8.

² 11:11 особым отрядом царя По приказу царя, особые отряды, состоящие из трёх воинов, исполняли самые важные поручения.

³ 11:12 Елеазар, сын Додо Или «его двоюродный брат Елеазар».

⁴ 11:12 трёх героев Знаменитый отряд Давида, состоявший из самых храбрых воинов. Также см.: 1 Лет. 11:18, 20 и 24.

трёх героев. Он сразился с тремястами воинами и убил их своим копьём. Авесса был так же знаменит, как и те три героя. ²¹Он прославился даже больше, чем три героя⁵. Авесса стал их командиром, хотя и не был одним из них.

²²Был там также и Ванея, сын Иодая, храброго человека из Кавцеила. Ванея совершал великие подвиги. Он убил двух лучших солдат, служивших в моавском войске. Однажды, когда шёл снег, Ванея спустился в яму и умертвил там льва. ²³И ещё Ванея убил египетского воина, который был ростом в 5 локтей⁶. У египтянина было очень большое и тяжёлое копье, длинное, как навой ткацкого станка, а Ванея пошёл против него всего лишь с палкой. Он выхватил копье из рук египтянина и убил врага его же собственным копьём. ²⁴Ванея, сын Иодая, совершил много смелых поступков, подобных этому. Он был так же знаменит, как и три героя. ²⁵Ванея стал более знаменит, чем тридцать героев, но не был одним из тех троих. Давид назначил его начальником своих телохранителей.

Тридцать героев

²⁶Вот имена героев, принадлежавших особому отряду:

Асаил, брат Иоава; Елханан, сын Додо из Вифлеема;

²⁷Шамма хародитянин; Хелец пелонитянин;

²⁸Ира, сын Икеша феокоитянина; Авиезер анафоянин;

²⁹Совохай хушатянин; Илай ахохитянин;

³⁰Магарай нетофатитянин; Хелед, сын Вааны нетофатитянина;

³¹Иттай, сын Рибая, из Гивы Вениаминовой; Ванея пифароянин;

³²Хурай из Нагале-Гааша; Авиел арбатитянин;

³³Азмавев бахарумиянин; Елияхба шаалбонянин;

⁵ 11:21 три героя Или «тридцать героев».

⁶ 11:23 5 локтей Примерно 2,5 метра.

- ³⁴ Сыновья Гашема гизонитянина;
Ионафан, сын Шаге,
гараритянин;
³⁵ Ахиам, сын Сахара, гараритянин;
Елифал, сын Уры;
³⁶ Хефер из Махеры; Ахиа
пелонитянин;
³⁷ Хецрой кармелитянин; Наарай, сын
Езбая;
³⁸ Иоиль, брат Нафана; Мивхар, сын
Гагрия;
³⁹ Целек аммонитянин; Нахарай
беерофянин, оруженосец Иоава,
сына Саруи;
⁴⁰ Ира ифриянин; Гароб ифриянин;
⁴¹ Урия хеттеянин; Завад, сын Ахлая;
⁴² Адина, сын Шицы, из племени
Рувима (Адина был главой
племени Рувима, с ним было
тридцать рувимлян);
⁴³ Ханан, сын Маахи; Иосафат
мифниянин;
⁴⁴ Уззия аштерофянин; Шама и Иеиел,
сыновья Хофам ароерянина;
⁴⁵ Иедиаил, сын Шимрия; Иоха, его
брат, фициянин;
⁴⁶ Елиел из Махавима; Иеривай и
Иошавия, сыновья Елнаама;
Ифма моавитянин;
⁴⁷ Елиел; Овид и Иасиел из Мецоваи.

Храбрые воины, сражавшиеся на стороне Давида

12 ¹ Вот список тех, кто пришёл к Давиду в Секелаг, когда он ещё скрывался от Саула, сына Киса. Эти люди помогли Давиду в сражении: ² они могли метать камни из своих пращей и пускать стрелы из луков как правой, так и левой рукой. Они были родственниками Саула, который был родом из колена Вениамина. Их звали: ³ Ахиезер, их вождь, и Иоас (Ахиезер и Иоас были сыновьями Шемаи из Гивы); Иезиел и Фелет (Иезиел и Фелет были сыновьями Азмавефа); Бераха и Ииуи из Анафофа. ⁴ Ишмаия гаваонитянин (Ишмаия был героем среди трёх героев, и он также был вождём трёх героев); Иеремия, Иахазиил,

Иоханан и Иозавад из Гедеры; ⁵ Елузай, Иеримоф, Веалия, Шемария; Сафатия харифиянин; ⁶ Елкана, Ишшия, Азариил, Иоезер и Иашовам, корейане; ⁷ Иоела и Зевадия, сыновья Иерохама из Гедора.

Гадитяне

⁸ Часть племени Гада присоединилась к Давиду в его крепости в пустыне. Они были храбрыми воинами, хорошо подготовленными к сражению. Они искусно владели щитом и копьём, походили на свирепых львов и были быстры как газели в горах.

⁹ Ецер был главным вождём в войске гадитян, вторым был Авдия, третьим был Елиав, ¹⁰ четвёртым Мишманна, пятым Иеремия, ¹¹ шестым Аттай, седьмым Елиел, ¹² восьмым Иоханан, девятым Елзавад, ¹³ десятым Иеремия, и одиннадцатым по рангу был Махбанай.

¹⁴ Эти люди были вождями в войске Гада. Самый слабый из этого войска мог сразиться с сотней вражеских воинов, а самый сильный мог сразиться с тысячей¹. ¹⁵ Люди из племени Гада были воинами, которые перешли Иордан в первый месяц года, когда река Иордан вышла из берегов, и разогнали весь народ, живший в долине на обоих берегах.

Другие воины, примкнувшие к Давиду

¹⁶ Остальные люди из колена Вениамина и Иуды тоже пришли к Давиду в крепость. ¹⁷ Давид вышел им навстречу и сказал: «Если вы пришли с миром, чтобы помочь мне, то я рад вас видеть, присоединяйтесь ко мне. Но если вы пришли шпионить за мной, когда я не сделал ничего плохого, то пусть Бог наших предков увидит, что вы сделали, и накажет вас».

¹⁸ Амасай был вождём тридцати героев². Дух сошёл на Амасая и он сказал:

¹ 12:14 Самый... тысячей Или «Самый незначительный командовал сотней, а самый важный командовал тысячей». ² 12:18 тридцати героев Или «трёх», или «начальников колесниц».

«Давид, мы принадлежим тебе!
Мы с тобой, сын Иессея!

Мир тебе, мир!

Мир тем, кто с тобой,
так как твой Бог помогает тебе!»

Давид радушно принял этих людей в свой отряд и поставил их во главе своего войска.

¹⁹Некоторые люди из колена Манассии тоже примкнули к Давиду, когда он пошёл с филистимлянами на войну против Саула. Но Давид и его воины на самом деле не помогли филистимлянам. Филистимские вожди говорили о том, чтобы Давид помогал им, но позже они решили отослать Давида. Они сказали: «Если Давид вернётся к своему господину Саулу, тогда полетят наши головы!» ²⁰Вот имена людей из колена Манассии, которые присоединились к Давиду, когда он шёл в город Секелаг: Аднах, Иозавад, Иедиаил, Михаил, Иозавад, Елиуй и Цилфай. Все они были начальниками над тысячью воинов из колена Манассии. ²¹Они стали начальниками в войске Давида и помогли ему сражаться против нападающих полчищ, так как все они были храбрыми воинами.

²²Каждый день всё больше и больше людей приходили к Давиду на помощь, и под его командованием собралось многочисленное и могучее войско.

Другие люди присоединяются к Давиду в Хевроне

²³Вот перечень людей, которые пришли к Давиду в Хеврон. Эти люди были хорошо подготовлены к сражению. Они пришли, чтобы передать Давиду царство Саула, как и обещал Господь. Вот их число:

²⁴ Из колена Иуды там было шесть тысяч восемьсот человек, готовых к войне. Они носили щиты и копья.

²⁵ Из колена Симеона там было семь тысяч сто человек. Они были храбрыми воинами, готовыми к войне.

²⁶ Из колена Левия там было четыре

тысячи шестьсот человек.

²⁷Иодай был в этой группе. Он был вождём из рода Аарона. С Иодаем было три тысячи семьсот человек. ²⁸Садок тоже был в этой группе. Он был храбрым молодым воином и привёл с собой двадцать два начальника из своего рода.

²⁹ Из колена Вениамина там было три тысячи человек. Они были родственниками Саула. Многие из них до того времени были преданы семье Саула.

³⁰ Из колена Ефрема там было двадцать тысяч восемьсот храбрых воинов, и каждый был знаменит в своей семье.

³¹ Из половины колена Манассии там было восемнадцать тысяч человек. Они были вызваны поимённо, чтобы пойти и сделать Давида царём.

³² Из колена Иссахара пришло двести мудрых вождей. Эти люди знали, что и когда Израиллю надлежит делать. Их родственники были с ними, находясь под их начальством.

³³ Из колена Завулона там было пятьдесят тысяч воинов, готовых к сражению. Они были обучены пользоваться всеми видами оружия и были очень преданы Давиду.

³⁴ Из колена Неффалима там была тысяча начальников, и с ними тридцать семь тысяч человек. Эти люди носили щиты и копья.

³⁵ Из колена Дана пришло двадцать восемь тысяч шестьсот человек, готовых к сражению.

³⁶ Из колена Асира там было сорок тысяч хорошо тренированных воинов, готовых к сражению.

³⁷ С восточной стороны реки Иордан там находились сто двадцать тысяч человек из колена Рувима, Гада и из половины колена Манассии. У этих людей были все

виды оружия.

³⁸Все эти храбрые воины пришли в город Хеврон и были все как один согласны сделать Давида царём всего Израиля. Весь остальной народ Израиля тоже был согласен поставить Давида на царствование. ³⁹Воины пробыли в Хевроне у Давида три дня; они ели и пили там, потому что их родственники приготовили для них еду. ⁴⁰Их соседи из земли, где жили колена Иссахара, Завулона и Неффалима, также привозили еду на ослах, верблюдах, мулах и волах. Они привезли много муки, лепёшек с фигами, изюм, вино, масло, волов и овец, и израильтяне были очень счастливы.

Возвращение ковчега Соглашения

13 ¹Давид поговорил со всеми начальниками своего войска. ²Затем он созвал всех израильтян и обратился к ним с такими словами: «Если угодно вам и если на то будет воля Господняя, тогда давайте отправим послание нашим братьям по всему Израилю. Давайте также отправим послание священникам и левитам, которые живут с нашими братьями в своих городах и в селениях возле этих городов, чтобы они пришли к нам ³и принесли ковчег Соглашения Божьего, так как мы не обращались к ковчегу во время царствования Саула». ⁴И все израильтяне согласились с Давидом. Они все считали, что так и следовало поступить.

⁵Так Давид собрал всех израильтян, от реки Шихор в Египте до города Лаво-Емаф, чтобы перенести из Кириаф-Иарима ковчег Соглашения. ⁶Давид и все израильтяне отправились в Ваал Иудейский (Ваал — другое название Кириаф-Иарима), чтобы вынести оттуда ковчег Господа Бога, сидящего на Херувимах, который назван именем Господа.

⁷Ковчег вынесли из дома Авинадава, поставили его на новую повозку, а Оза и Ахия повели её.

⁸Давид и все израильтяне праздновали перед Господом. Они восхваляли

Бога и пели песни. Они играли на арфах, лирах, барабанах, кимвалах и трубах.

⁹У молотилки Хидона волны, которые тянули повозку, споткнулись, и Оза протянул руку, чтобы поддержать ковчег, который едва не упал на землю. ¹⁰Господь очень разгневался на Озу и поразил его за то, что он дотронулся до ковчега, и Оза умер там же перед Богом. ¹¹Давид опечалился, что Господь разразился гневом против Озы. То место и по сей день называется «Вспышка Гнева против Озы» ¹.

¹²Давид устрасился Бога в тот день. Он сказал: «Я не могу принести к себе ковчег Божий!» ¹³И Давид не повёз ковчег Соглашения с собой в город Давида, а оставил его в доме Овед-Едома гефянина. ¹⁴Ковчег Соглашения находился в доме Овед-Едома три месяца, и Господь благословил его семью и всё, чем он владел.

Царство Давида растёт

14 ¹Хирам, тирский царь, отправил к Давиду посланца, а также послал ему кедровые брёвна, каменщиков и плотников, чтобы построить дом для Давида. ²Тогда Давид увидел, что Господь действительно сделал его царём Израиля. Господь сделал царство Давида очень большим и могущественным ради Израиля, Своего народа.

³В Иерусалиме Давид взял себе ещё жён, и у него родились другие сыновья и дочери. ⁴Вот имена детей, родившихся у Давида в Иерусалиме: Шаммуи, Совав, Нафан, Соломон, ⁵Ивхар, Елисуа, Елфалет, ⁶Ногаг, Нефег, Иафия, ⁷Елишам, Веелиада и Елифелет.

Давид поражает филистимлян

⁸Когда филистимляне услышали, что Давид был избран царём Израиля, они все вместе вышли на поиски Давида. Однако он узнал об этом и вышел сразиться с филистимлянами. ⁹Филистимляне напали на людей, живших в долине Рефаимов, и ограбили их. ¹⁰Тогда Давид

¹ 13:17 Вспышка Гнева против Озы Или «Перез Оза».

спросил Бога: «Должен ли я пойти и сразиться с филистимлянами? Позволишь ли Ты мне разбить их?»

И ответил Господь Давиду: «Иди. Я позволю тебе одолеть филистимлян».

¹¹Тогда Давид и его люди поднялись к городу Ваал-Перацим, и там они разбили филистимлян. И сказал Давид: «Как вода прорывается из разбитой плотины, так и Бог прорвался сквозь моих врагов. Он сделал это моими руками». Поэтому то место было названо Ваал-Перацим¹.
¹²Филистимляне оставили в этом городе своих идолов, и Давид повелел их сжечь.

Новая победа над филистимлянами

¹³Филистимляне опять напали на людей, живших в долине Рефаимов. ¹⁴Давид снова обратился к Богу, и Бог ответил на его молитву. Бог сказал: «Давид, не иди прямо на филистимлян, обойди их и спрячься возле тутовой рощи. ¹⁵Когда ты услышишь шум шагов на вершинах деревьев, тогда атакуй филистимлян. Я выйду перед тобой и разобью филистимское войско!» ¹⁶Давид сделал, как повелел ему Бог. Он разбил войско филистимлян и убивал их на всём пути от Гаваона до Газера. ¹⁷Слава о Давиде пронеслась по всем странам. Господь сделал так, чтобы все народы боялись Давида.

Ковчег Соглашения в Иерусалиме

15 ¹Давид построил себе дома в городе Давида. Затем он приготовил место, чтобы поставить ковчег Соглашения, и установил для него шатёр. ²Тогда Давид сказал: «Только левитам позволено нести ковчег Соглашения. Господь выбрал их, чтобы носить ковчег Соглашения и служить ему вечно».

³Давид собрал вместе всех израильтян в Иерусалиме, чтобы принести ковчег Соглашения на место, которое он приготовил для него. ⁴Давид созвал потомков Аарона и левитов.

⁵ Там находилось сто двадцать человек из колена Каафа, а

начальником над ними был Уриил.

⁶ Там было двести человек из колена Мерари, их начальником был Асаия.

⁷ Там было сто тридцать человек из колена Гирсома, а начальником над ними был Иоиль.

⁸ Там было двести человек из колена Елицафана, их начальником был Шемаия.

⁹ Там было восемьдесят человек из колена Хеврона, их начальником был Елиел.

¹⁰ Там было сто двенадцать человек из колена Узиила, а начальником над ними был Аминадав.

Давид говорит со священниками и левитами

¹¹Затем Давид попросил священников Садока и Авиафара прийти к нему. Давид также попросил прийти левитов: Уриила, Асаию, Иоиля, Шемаию, Елила и Аминадава. ¹²Давид сказал им: «Вы, вожди из племени Левия и остальные левиты, должны освятиться². Затем принесите святой ковчег Господа, Бога Израиля, на место, которое я приготовил для него. ¹³В прошлый раз мы не спросили Господа, как нести ковчег Соглашения. Не вы, левиты, несли его, и поэтому Господь наказал нас».

¹⁴Тогда священники и левиты осыпались для того, чтобы нести ковчег Соглашения Господа, Бога Израиля. ¹⁵Они использовали специальные шесты, чтобы нести на своих плечах ковчег Соглашения, как завещал им Моисей и как повелел Господь.

Певцы

¹⁶Давид велел вождям левитов привести их братьев, певцов, с лирами, арфами и кимвалами, чтобы они пели радостные песни.

¹⁷Затем левиты привели Емана, сына Иоиля, и его братьев, Асафа, сына Берехии, и Ефана, сына Кушаии. Ефан был из колена Мерари. ¹⁸Там была ещё

² **15:12 освятиться** То есть надлежащим образом подготовить себя служению Господу. Также см.: 1 Лет. 15:14.

¹ **14:17 Ваал-Перацим** Что значит «Господь прорывается».

одна группа левитов, которые исполнили обязанность стражников: Захария, Иазиил, Шемирамоф, Иехиил, Унний, Елиав, Ванея, Маасей, Маттафия, Елифлеу, Микней, Овед-Едом и Иеиел.

¹⁹Певцы Еман, Асаф и Ефан играли на медных кимвалах. ²⁰Захария, Узиил, Шемирамоф, Иехиил, Унний, Елиав, Маасей и Ванея играли на аламоф¹ лирах.

²¹Маттафия, Елифлеу, Микней, Овед-Едом, Иеиел и Азасия играли на шеминиф² арфах. Они должны были исполнять эти обязанности всю свою жизнь. ²²Вождь левитов, Хенания, был ответственным за пение, потому что был очень искусен в нём.

²³Берехия и Елкана были стражниками у ковчега. ²⁴Священники Шевания, Иосафат, Нафанаил, Амасай, Захария, Ванея и Елиезер должны были трубить в трубы перед ковчегом Соглашения. Овед-Едом и Иехия были другими стражниками у ковчега Соглашения.

²⁵Давид, старейшина Израиля и начальники³ вынесли ковчег Соглашения из дома Овед-Едома. Все были счастливы! ²⁶Бог помог левитам, которые несли ковчег, и они принесли в жертву семь быков и семь баранов. ²⁷Все левиты, которые несли ковчег Соглашения, были одеты в одежды, сшитые из тонкого льна. Хенания, ответственный за пение, и все певцы были одеты в одежду, сшитую из тонкого льна. Давид тоже был одет в одежду из льна, и на нём был ещё льняной ефод.

²⁸Так весь народ Израиля нёс ковчег Соглашения. Израильтяне кричали, трубили в бараньи рога и трубы и играли на кимвалах, лирах и арфах.

²⁹Когда ковчег Господа дошёл до города Давида, Мелхола, дочь Саула, смотрела из окна. Она увидела царя Давида танцующим и веселящимся и потеряла к нему уважение.

¹ 15:20 аламоф Точное значение этого слова не известно, но, возможно, оно означает «высокий звук».

² 15:21 шеминиф Возможно, «низкий звук».

³ 15:25 начальники Буквально «командиры на тысячу войнами».

16 Левиты принесли ковчег Соглашения и установили его в шатре, который Давид воздвиг для него. После этого они принесли Богу жертвы всеожожения и приношения содружества. ²Когда Давид закончил приносить жертвы всеожожения и приношения содружества, он благословил народ именем Господа. ³Затем он раздал каждому мужчине и каждой женщине в Израиле по одному хлебу, немного фиников и изюма.

⁴Затем Давид выбрал несколько левитов, чтобы служили перед ковчегом Соглашения. Эти левиты должны были праздновать, благодарить и восхвалять Господа, Бога Израиля. ⁵Асаф был главным в первой группе. Его группа играла на кимвалах. Захария был главным во второй группе. Остальные левиты были Иеиел, Шемирамоф, Иехиил, Маттафия, Елиав, Ванея, Овед-Едом и Иеиел. Эти люди играли на лирах и арфах. ⁶Ванея и Иахазиил были священниками, которые постоянно трубили в трубы перед ковчегом Соглашения. ⁷В этот день Давид в первый раз поручил Асафу и его братьям восхвалять Господа.

Благодарственная песня Давида

⁸ «Прославляйте Господа!

Призывайте имя Его!

Рассказывайте людям о великих делах,
которые совершил Господь.

⁹ Пойте Господу, песнями восхваляйте Его.

Расскажите о Его прекрасных делах.

¹⁰ Гордитесь святым именем Господа.

Вы, ищущие Господа,
возрадуйтесь!»

¹¹ Ищите Господа и силу Его.

Всегда за помощью к Нему идите.

¹² Помните всё то прекрасное,
что сделал Господь.

Помните Его справедливые решения
и Его великие дела.

¹³ Народ Израиля — слуги Господа,

- потомки Иакова — Его избранный народ.
- ¹⁴ Господь — наш Бог,
Он правит целым миром.
- ¹⁵ Помните вечно соглашение Его.
Он никогда не нарушит обещания Своего.
- ¹⁶ Помните соглашение,
которое Господь заключил с Авраамом,
и обещание, данное Им Исааку.
- ¹⁷ Господь сделал для Иакова это законом.
Это соглашение с Израилем — завет вечный.
- ¹⁸ Господь сказал Израилю:
«Я дам вам землю хананеев.
Она будет частью вашего наследства».
- ¹⁹ Их было всего лишь несколько человек,
чужестранцев в незнакомой земле.
- ²⁰ Они шли от народа к народу,
из одного царства к другому.
- ²¹ Господь никому не позволял их обижать.
Он всех предостерегал от этого.
- ²² Господь говорил царям:
«Не причиняйте зла народу,
избранному Мною.
Не причиняйте зла Моим пророкам».
- ²³ «Вся земля, пой Господу.
Каждый день объявляйте
счастливую весть о Господе,
спасшем нас.
- ²⁴ Всем народам расскажите, как прекрасен Господь,
расскажите всем, как чудесны Его дела.
- ²⁵ Господь велик и восхваления достоин.
Люди должны благоговеть перед Господом больше,
чем перед другими „богами”,
²⁶ потому что все „боги” мира — всего лишь никчёмные статуи.
А Господь сотворил небеса!
- ²⁷ Господь живёт во славе и почёте.
Его храм полон силы и радости.
- ²⁸ Племена и народы,
прославляйте славу и могущество Господа!
- ²⁹ Прославляйте великолепие Господа,
окажите Его имени почёт.
Приношения свои Ему несите.
Поклоняйтесь Господу и красоте Его святой.
- ³⁰ Трепещи, земля, пред Господом!
Мир крепок и непоколебим.
- ³¹ Пусть будут счастливы земля и небеса.
Пусть люди говорят везде:
„Господь — наш Царь!”
- ³² Пусть вызывает море и всё, что в нём!
Пусть радуется поле и всё, что на нём!
- ³³ Деревья лесные
будут с радостью петь перед Господом,
когда Он придёт, чтобы царствовать на земле.
- ³⁴ Спасибо Господу за Его доброту,
Его преданная любовь с нами вовек.
- ³⁵ Скажите Господу:
„Спаси нас, Боже, наш Спаситель.
Собери нас и спаси нас от чужих народов,
тогда мы сможем прославлять Твоё святое имя,
с радостью Тебя мы будем восхвалять”.
- ³⁶ Во веки веков благословен Господь,
Бог Израиля!
Так пусть же прославляется Он вечно!»
И весь народ сказал: «Аминь!» — восхваляя Господа.
- ³⁷ Затем Давид оставил Асафа и его братьев перед ковчегом Соглашения, чтобы они служили перед ним каждый день. ³⁸ Давид также оставил Овед-Едома и шестьдесят восемь других левитов служить с Асафом и его братьями. Овед-Едом, сын Идифуна, и Хоса были стражниками.
- ³⁹ Давид оставил священника Садока

и других священников, которые служили с ним, перед священным шатром на высоте в Гаваоне. ⁴⁰Каждое утро и каждый вечер Садок и священники приносили жертвы всесожжения на алтаре всесожжений. Они делали это, следуя правилам, написанным в законе Господа, который Господь дал Израилю. ⁴¹Еман, Идифун и другие левиты были избраны поимённо, чтобы прославлять Господа различными песнями. Одной из них была песня под названием «Прославляйте Господа, потому что любовь Его вечна!» ¹ ⁴²Еман и Идифун были с ними. Они должны были трубить в трубы и играть на кимвалах. Они также должны были играть на других музыкальных инструментах, когда пелись песни Богу. Сыновья же Идифуна охраняли ворота.

⁴³После окончания праздника все люди разошлись по своим домам. Давид тоже возвратился домой, чтобы поговорить со своей семьёй.

Обещание Бога Давиду

17 ¹После того как Давид переселился в свой дом, он сказал пророку Нафану: «Смотри, я живу в доме, построенном из кедрового дерева, а ковчег Соглашения Господа стоит в шатре».

²Нафан ответил Давиду: «Иди и делай всё, что ты задумал, так как Бог пребывает с тобой».

³Но той же ночью к Нафану пришло слово Божье. ⁴Бог сказал:

«Пойди и скажи слуге Моему Давиду, что так говорит Господь: „Давид, не ты построишь для Меня дом. ⁵⁻⁶Я не жил в доме с того времени, как вывел народ Израиля из Египта и до сегодняшнего дня. Я перешёл с места на место в шатре. Я выбирал людей, чтобы они были вождями для народа Израиля. Эти вожди как пастухи заботи-

лись о Моём народе. И куда бы Я ни ходил в Израиле, Я ни одному из этих вождей ни разу не сказал: „Почему вы не построили Мне дом из кедровых брёвен?“

⁷Теперь скажи Моему слуге Давиду: „Так говорит Господь Всемогущий: „Я взял тебя из поля от стада, которое ты пас, и сделал тебя царём Моего народа, Израиля. ⁸Я был с тобой везде, куда бы ты ни ходил. Я шёл перед тобой и истреблял всех твоих врагов, и сейчас Я прославлю твоё имя и сделаю тебя одним из величайших людей на земле. ⁹Я даю тебе место для Моего народа, Израиля. Они укоренятся там и будут мирно жить на своём собственном месте. Их не будут больше беспокоить, и нечестивые не будут причинять им зло как прежде. ¹⁰Эти беды случались, но Я выбрал вождей, чтобы они заботились о Моём народе, Израиле, и Я уничтожу всех твоих врагов.

Я говорю тебе, что Господь построит тебе дом.² ¹¹Когда ты умрёшь и присоединишься к своим предкам, тогда Я позволю твоему сыну стать новым царём. Я возведу его на царский престол и укреплю царство его на веки вечные. ¹²Твой сын построит Мне дом, и Я сделаю так, чтобы семья твоего сына правила вечно. ¹³Я буду ему отцом, и он будет Мне сыном. Саул был царём до тебя, но Я лишил его Своей поддержки. Я никогда не отниму у него Своей любви, как Я отнял её у Саула, ¹⁴и поставлю твоего сына правителем над Моим домом и царством на веки вечные, и его царствование будет продолжаться вечно!“»

¹⁵Нафан рассказал Давиду о своём

¹ 16:41 **Прославляйте... вечно!** См.: 2 Лет. 7:6, а также Пс. 118 и 135.

² **17:10 Господь... дом** Это значит, что Господь сделает мужчин из семьи Давида царями на многие годы.

видении и обо всём, что говорил Господь.

Молитва Давида

¹⁶Тогда царь Давид вошёл в священный шатёр и, сев там перед Господом, сказал:

«Господи Боже, моя семья и я не заслуживаем всего того, что Ты сделал для меня. ¹⁷Кроме того, Ты позволяешь мне узнать, что произойдёт с моей семьёй в будущем. Ты относился ко мне как к очень важному человеку. ¹⁸Что ещё я могу Тебе сказать? Ты так много сделал для меня, а я всего лишь Твой слуга, и Ты знаешь это. ¹⁹Господи, Согласно Своей воле Ты совершил эти великие дела. ²⁰Нет подобного Тебе, Господи, нет Бога, кроме Тебя. Мы не слышали ни о каком боге, который бы совершал прекрасные дела, подобные Твоим! ²¹Есть ли где другой народ, подобный Израилю? Нет! Израиль — единственный народ на земле, для которого Ты совершил эти прекрасные дела. Ты вывел нас из Египта и сделал нас свободными. Ты прославил имя Своё! Ты шёл перед Твоим народом и заставлял другие народы оставлять свою землю для нас! ²²Ты сделал израильтян Своим народом навеки, и Ты, Господи, стал их Богом!

²³А сейчас, Господи Боже, исполни Своё обещание для меня и моей семьи и сдержи его на веки вечные. ²⁴Сдержи Своё обещание, и тогда люди будут прославлять Тебя вечно, говоря: „Господь Всемогущий есть Бог Израиля!“ Я — Твой слуга! Позволь же моей семье быть сильной и по-прежнему служить Тебе.

²⁵Ты, Боже, говорил со мной, Своим слугой, и открыл мне, что Ты сделаешь мою семью семьёй

царей. Поэтому я осмелился просить Тебя сделать это.

²⁶Господи, Ты — Бог, и Ты Сам обещал мне эти блага. ²⁷Господи, в доброте Своей Ты благословил мою семью и обещал нам, что мы будем служить Тебе вечно. Когда Ты, Господи, благословляешь кого-либо, тогда тот благословен навеки!»

Давид побеждает разные народы

18 ¹Позже Давид напал на филистимлян и нанёс им поражение. Он забрал у филистимлян город Геф и маленькие города вокруг него.

²Затем Давид разбил страну Моав. Моавитяне стали рабами Давида и платили ему дань.

³Давид также атаковал войско Адраадазара, сувского царя, и сражался с ним до самого города Емаф, так как Адраадазар хотел расширить границы своего царства до реки Евфрат¹. ⁴Давид забрал у Адраадазара тысячу колесниц, семь тысяч колесничих и двадцать тысяч пеших воинов. Он также покалечил почти всех лошадей Адраадазара, которые впрягались в колесницы, но оставил достаточно коней для ста колесниц.

⁵Сирийцы из Дамаска пришли на помощь Адраадазару, сувскому царю, но Давид победил двадцать две тысячи сирийских воинов. ⁶После сражения Давид поставил крепости в сирийском городе Дамаске. Сирийцы стали его слугами и платили ему дань. Господь всегда приносил Давиду победу, куда бы он ни ходил.

⁷Давид захватил золотые щиты, принадлежавшие военачальникам армии Адраадазара, и принёс их собой в Иерусалим. ⁸Давид также вывез много бронзы из Тивхавы и Куна, городов, принадлежавших Адраадазару. Позже Соломон сделал из этой бронзы ре-

¹ 18:3 Давид... реки Евфрат Или «Давид победил в сражении Адраадазара, когда пошёл установить себе памятник у реки Евфрат».

зернуар, бронзовые колонны и другую бронзовую утварь для храма.

⁹Фой, царь Емафа, услышав, что Давид победил всё войско Адраадазара, сувского царя, ¹⁰послал своего сына Гадорама к царю Давиду приветствовать и поздравить его, так как Давид воевал с Адраадазаром и разбил его. До этого Адраадазар сам воевал с Фоем. Иорам принёс с собой в подарок различные изделия из серебра, золота и бронзы. ¹¹Царь Давид сделал эти вещи святыми и отдал их Господу. Давид сделал то же самое со всем серебром и золотом, которое он добыл у идумеян, моавитян, аммонитян, филистимлян и амалики-тян.

¹²Авесса, сын Саруи, убил восемнадцать тысяч идумеян в Соляной долине. ¹³Авесса также поставил крепости в Едоме, и все идумеяне стали слугами Давида. Господь приносил Давиду победу, куда бы он ни ходил.

Именитые начальники Давида

¹⁴Давид был царём над всем Израилем. Он делал то, что для всех было правильным и справедливым. ¹⁵Иоав, сын Саруи, был военачальником войска Давида. Иосафат, сын Ахилуда, записывал обо всех свершениях Давида. ¹⁶Садок, сын Ахитува, и Ахимелех, сын Авиафара, были священниками, а Суса был книжником.

¹⁷Ванея, сын Иодая, был начальником над хелефеями и фелефеями¹. Сыновья Давида были важными начальниками, они служили на стороне Давида.

Люди Давида опозорены аммонитянами

19 ¹После смерти Нааса, царя аммонитян, новым царём стал его сын. ²Тогда Давид сказал: «Наас был добр ко мне, и я окажу милость его сыну Аннону», и отправил послов, чтобы утешить Аннона в смерти его отца. И послы Давида отправились в Аммонитскую страну, чтобы утешить Аннона.

³Но аммонитские вожди сказали Ан-

нону: «Не будь глупцом. Давид послал этих людей не для того, чтобы утешить тебя или почтить твоего мёртвого отца, а для того, чтобы следить за тобой и за твоей землёй, так как хочет уничтожить твою страну!» ⁴Тогда Аннон схватил слуг Давида и обрезал им бороды², а также обрезал их одежды до бёдер, а затем отправил их назад.

⁵Людям Давида было очень стыдно возвращаться домой. Когда Давиду рассказали о том, что случилось с его слугами, царь Давид послал сказать им: «Оставьте в Иерихоне до тех пор, пока снова не отрастут ваши бороды, а тогда возвращайтесь домой».

⁶Когда аммонитяне увидели, что они сами сделали себя ненавистными врагами Давида, тогда Аннон и его люди купили колесницы и колесничих из Сирии Месопотамской³ за 1 000 талантов⁴ серебра. Они также купили колесницы и колесничих из сирийских городов Маахи и Сувы. ⁷Аммонитяне купили тридцать две тысячи колесниц. Они также заплатили царю Маахе и его войску, чтобы те пришли и помогли им. Царь Мааха и его войско пришли и разбили лагерь возле города Медева, а аммонитяне вышли из своих городов и приготовились к сражению.

⁸Когда Давид услышал, что аммонитяне готовятся к войне, он послал Иоава и войско Израиля сразиться с ними. ⁹Аммонитяне вышли и выстроились у городских ворот, готовые к сражению. Цари же, которые пришли помочь, стояли отдельно в поле.

¹⁰Иоав увидел, что там было два войска, готовых сразиться с ним: одно войско перед ним, а другое позади него. Тогда Иоав выбрал лучших воинов Израиля и послал их сразиться с сирийским войском. ¹¹Остальную часть израильского войска Иоав отдал под командование своему брату Авессе,

² 19:4 **обрезал им бороды** Закон Моисея не разрешал израильтянам обрезать бороды.

³ 19:6 **Сирии Месопотамской** Буквально «Арам Нахара-им».

⁴ 19:6 **1 000 талантов** Около 34,5 тонн.

¹ 18:17 **хелефеи и фелефеи** Царские телохранители.

чтобы тот повёл их в сражение против аммонитян. ¹²Иоав сказал Авессе: «Если войско сирийцев будет одолевать нас, то ты должен помочь мне, а если аммонитяне будут сильнее тебя, тогда я приду к тебе на помощь. ¹³Будем же мужественны и тверды в борьбе за наш народ и за города нашего Бога! Пусть Господь сделает то, что посчитает правильным».

¹⁴Иоав, во главе войска, которое было с ним, атаковал сирийцев, заставив их бежать от него. ¹⁵Аммонитяне увидели, что сирийцы бегут, и тоже побежали от Авессы и его войска. Они вернулись в свой город, а Иоав отправился в Иерусалим.

¹⁶Когда сирийцы увидели, что израильтяне одержали над ними победу, они отправили послов за помощью к сирийцам, которые жили на восточном берегу Евфрата. Совак был начальником войска Адраадазара из Сирии. Под его командованием находилась остальная часть сирийских воинов.

¹⁷Когда Давид услышал об этом, он собрал всех израильтян и повёл их через реку Иордан, и они встретились лицом к лицу с сирийцами. Давид подготовил своё войско к бою, и они атаковали врага. ¹⁸Сирийцы бежали от израильтян. Давид и его люди убили семь тысяч сирийских колесничих и сорок тысяч сирийских воинов. Они также убили и Совака, начальника сирийского войска.

¹⁹Когда начальники Адраадазара увидели, что израильтяне победили их, они покорились и заключили с Давидом мир. Они стали слугами Давида, а сирийцы отказались далее помогать аммонитянам.

Иоав уничтожает аммонитян

20 Весной Иоав повёл израильское войско на битву. Это было время года, когда цари выходили на войну, однако Давид остался в Иерусалиме. Израильское войско отправилось в страну аммонитян и разрушило её. Затем они пошли к городу Равва. Войско распо-

ложилось лагерем вокруг города, и они не давали людям входить или выходить из города. Иоав и израильское войско сражались против города Равва, пока не разрушили его.

²Давид снял с головы их царя¹ корону из чистого золота, украшенную драгоценными камнями весом в 1 талант². Эта корона была возложена на голову Давида. Затем он вынес из города Равва очень много драгоценных вещей. ³Давид вывел жителей Раввы и заставил их работать, дав им пилы, железные кирки и топоры. Так он поступил со всеми аммонитскими городами. Затем Давид и всё его войско возвратились в Иерусалим.

Филистимские великаны убиты

⁴Позже народ Израиля воевал с филистимлянами в городе Газер. В то время Совохай хушатынин убил Сафа, одного из потомков Рефаима³. После этого филистимляне стали рабами Израиля.

⁵И снова народ Израиля воевал с филистимлянами. Тогда Елханан, сын Иаира, убил Лакхмия, брата Голиафа гефянина, у которого древко копья было таким же длинным, как ткацкий навой.

⁶Позже израильтяне снова сражались с филистимлянами в городе Геф. В этом городе жил один очень рослый человек. У него было двадцать четыре пальца на руках и ногах: по шесть пальцев на каждой руке и на каждой ноге. Он также был одним из потомков Рефаима. ⁷И когда этот человек стал насмехаться над Израилем, Ионафан убил его. Ионафан был сыном Шимы, брата Давида.

⁸Эти филистимляне были потомками Рефаима из города Геф, и Давид и его слуги убили этих великанов.

¹ 20:2 их царя Или «Милхолма», бога аммонитян.

² 20:2 1 талант Около 34,5 кг.

³ 20:4 Рефаима Данный вариант содержится исключительно в древнееврейском тексте. В греческих рукописях: «гигантов». См.: Быт. 15:20 и 2 Цар. 21:18.

Давид грешит, пересчитывая израильтян

21 ¹Сатана¹ был против израильтян. Он подстрекнул Давида пересчитать народ Израиля. ²Тогда Давид сказал Иоаву и вождям народа: «Пойдите и пересчитайте всех израильтян в стране, от Вирсавии до Дана, чтобы я знал их число».

³Но Иоав ответил: «Пусть Господь сделает Свой народ во сто раз многочисленнее! Господин, все израильтяне — твои слуги. Для чего ты хочешь сделать это, мой господин царь? Ты сделаешь весь народ Израиля виновным в грехе!»

⁴Но Давид настоял на своём, и поэтому Иоаву пришлось сделать то, что приказал царь. Иоав прошёл через всю Израильскую страну, пересчитывая людей, а затем вернулся в Иерусалим ⁵и сообщил Давиду, сколько всего было человек. В Израиле был один миллион сто тысяч человек, а в Иудее было четыреста семьдесят тысяч человек, умеющих пользоваться мечом. ⁶Иоав не пересчитал колена Левия и Вениамина, потому что ему не нравился приказ царя Давида. ⁷Давид совершил зло в глазах Бога, и поэтому Он наказал Израиль.

Бог наказывает Израиль

⁸Тогда Давид сказал Богу: «Я поступил безрассудно. Я совершил великий грех, пересчитав народ Израиля, и теперь я молю Тебя, сними этот грех с меня, Твоего слуги».

⁹⁻¹⁰Господь сказал Гаду, провидцу² Давида: «Пойди и скажи Давиду: „Так говорит Господь: „Я предоставлю тебе право выбрать одно из трёх наказаний. Я накажу тебя согласно твоему выбору”». ¹¹⁻¹²Затем Гад пошёл к Давиду и обратился к нему с такими словами: «Господь говорит: „Давид, выбери, какое наказание ты хочешь: три года голода или чтобы вы три месяца убегали от своих врагов, которые будут пресле-

довать вас со своими мечами, или три дня наказания от Господа. Страшная болезнь распространится по всей стране, и Ангел Господа будет ходить по Израилью, уничтожая людей”. Давид, Бог послал меня. Теперь ты должен решить, какой ответ я должен дать Ему».

¹³Давид сказал Гаду: «Я в беде! Я не хочу, чтобы люди решали моё наказание. Господь очень милостив, пусть Он решает, как наказать меня».

¹⁴Тогда Господь послал на Израиль страшную болезнь, и умерло семьдесят тысяч человек. ¹⁵Бог послал Ангела уничтожить Иерусалим, но, когда Ангел стал истреблять людей, живших в этом городе, Господь увидел это и сжалился, и решил не уничтожить Иерусалим. Господь сказал Ангелу, который убивал людей: «Остановись! Довольно!» В то время Ангел Господа стоял у молотилки Орны иевусеянина³.

¹⁶Давид поднял глаза и увидел Ангела Господа в небесах, который держал свой меч над Иерусалимом. Тогда Давид и старейшины пали ниц и поклонились до земли. Давид и старейшины были одеты в особые одежды, чтобы выразить свою печаль. ¹⁷Давид сказал Богу: «Я один согрешил! Я приказал пересчитать народ! Я сделал зло! Народ Израиля не сделал ничего плохого! Господи, мой Бог, накажи только меня и мою семью, только останови страшную болезнь, которая убивает мой народ!»

¹⁸Тогда Ангел Господа сказал Гаду: «Прикажи Давиду, чтобы он построил алтарь для поклонения Господу. Давид должен построить этот алтарь возле молотилки Орны иевусеянина». ¹⁹Гад передал Давиду слова Господа, и царь пошёл к молотилке Орны, ²⁰который в то время молотил пшеницу. Оглянувшись, Орна увидел царя Давида⁴, а его четверо сыновей убежали и спрятались. ²¹Увидев Давида, Орна вышел с

¹ **21:1 Сатана** Или «враг», то есть тот, кто выступает против царя.

² **21:9-10 провидец** Или «пророк».

³ **21:15 иевусеянин** Человек, который жил в Иерусалиме до того, как израильтяне захватили город. «Иевус» — старое название Иерусалима.

⁴ **21:20 царь Давид** Или «Ангел».

молотилки, а затем подошёл к Давиду и низко поклонился ему до самой земли.

²²Давид сказал Орне: «Продай мне свою молотилку. Я заплачу тебе полную стоимость. Я построю на этом месте алтарь для поклонения Господу. Тогда придёт конец страшной болезни народа».

²³Орна ответил Давиду: «Ты можешь забрать её себе! Ты — мой господин и царь, делай, что тебе угодно. Я дам тебе и скот для жертвы всесожжения, молотильные орудия на дрова и пшеницу для хлебного приношения. Всё это отдам тебе даром!»

²⁴Но царь ответил Орне: «Нет, я заплачу тебе полную стоимость. Я не могу отдать Господу то, что принадлежит тебе. Я не буду приносить во всесожжение то, что досталось мне даром».

²⁵Тогда Давид дал Орне за это место около 600 шекелей¹ золота. ²⁶Царь построил там алтарь для поклонения Господу и принёс на нём всесожжения и жертвы содружества. Когда Давид молился Господу, Он ответил Давиду, послав с небес огонь на алтарь жертвы всесожжения. ²⁷Затем Господь приказал Ангелу вложить меч в ножны.

²⁸Когда Давид увидел, что Господь ответил на его молитву у молотилки Орны иевусеянина, царь принёс там жертвы Господу. ²⁹Священный шатёр и алтарь для приношения жертв всесожжения находились на высоте в городе Гаваон. Моисей поставил этот шатёр, когда народ Израиля был в пустыне. ³⁰Давид не мог пойти в священный шатёр, чтобы говорить с Богом, потому что боялся меча Ангела Господа.

22 ¹Давид сказал: «Здесь для народа Израиля будет построен храм Господа Бога и алтарь для приношения жертв всесожжения».

Давид начинает подготовку к постройке храма

²Давид приказал всем чужеземцам, жившим в Израиле, собраться вместе. Он выбрал из них каменотёсов, кото-

рые должны были вырезать камни для строительства Божьего храма. ³Давид собрал много железа, чтобы сделать из него гвозди и петли для ворот, и столько бронзы, что её невозможно было взвесить. ⁴Давид также заготовил столько кедровых брёвен, что их было не пересчитать. Жители Сидона и Тира доставили Давиду множество кедровых брёвен.

⁵Давид сказал: «Мы должны построить великий храм для Господа. Но мой сын Соломон ещё слишком молод и неопытен, а храм Господа должен быть величественным. Он должен быть знаменит среди всех народов за величие своё и красоту. Поэтому я сам заготовлю всё необходимое для строительства храма Господа». И Давид собрал всё необходимое до своей смерти.

⁶Затем Давид позвал своего сына Соломона и велел ему построить храм Господу, Богу Израиля. ⁷Давид сказал Соломону: «Сын мой, я хотел построить храм в честь Господа, Бога моего. ⁸Но Господь сказал мне: „Давид, ты сражался во многих войнах и пролил много людской крови, поэтому ты не должен строить храм Моему имени. ⁹Но у тебя есть сын — человек мира и покоя. Я дам твоему сыну покой ото всех врагов, окружающих его, а зовут его Соломон². Я дам Израилю мир и покой во все дни его царствования. ¹⁰Соломон построит храм Моему имени; он будет Моем сыном, а Я буду ему отцом. Я сделаю царство Соломона сильным, и Израилем будет вечно править выходец из его семьи!“»

¹¹Давид сказал: «И теперь, сын мой, пусть Господь будет с тобой. Пусть успех сопутствует тебе в постройке храма Господа, Бога твоего, потому что так обещал Господь. ¹²Господь сделает тебя царём Израиля. Пусть Он даст тебе разум и понимание, чтобы ты мог вести народ и подчиняться законом Господа, Бога твоего. ¹³Тебе будет сопутствовать

¹ 21:25 600 шекелей Около 7 кг.

² 22:9 Соломон Это имя подобно древнееврейскому слову «мир».

удача, если ты будешь неукоснительно подчиняться правилам и законам, которые Господь заповедовал Моисею для Израиля. Будь силён и храбр, не бойся и не падай духом.

¹⁴Соломон, я много работал, составляя планы для строительства храма Господа. Я собрал 3 450 тонн¹ золота, около 34 500 тонн² серебра. Я собрал столько бронзы и железа, что их невозможно взвесить. Я также заготовил дерева и камни, а ты, Соломон, можешь ещё прибавить к этому. ¹⁵У тебя много каменщиков, плотников, а также людей, искусно выполняющих любую работу. ¹⁶Они искусны в работе с золотом, серебром, бронзой и железом. У тебя столько искусных работников, что их не перечесать. Теперь начни же строительство, и пусть Господь будет с тобой».

¹⁷Затем Давид приказал всем вождям Израиля помогать его сыну Соломону. ¹⁸Давид сказал вождям: «Господь, Бог ваш, с вами. Он дал вам покой и мир от всех врагов. Господь помог мне разбить народы, живущие вокруг нас. Господь и Его народ теперь управляют этой землёй. ¹⁹Так отдайте же ваши сердца и души Господу, Богу вашему, и делайте то, что Он велит. Постройте святое место Господу Богу — храм Господу. Затем перенесите в храм ковчег Соглашения и все остальные священные предметы».

Распоряжение для левитов о том, как служить в храме

23 ¹Давид состарился и сделал сына своего Соломона новым царём Израиля. ²Давид созвал всех вождей Израиля, а также собрал всех священников и левитов. ³Давид пересчитал всех левитов от тридцати лет и старше. Всего их там было тридцать восемь тысяч человек. ⁴Давид сказал: «Двадцать четыре тысячи левитов будут руководить работой строительства храма Господа. Шесть тысяч левитов будут чи-

новниками и судьями. ⁵Четыре тысячи левитов будут привратниками, и четыре тысячи левитов будут музыкантами. Я сделал для них специальные музыкальные инструменты, играя на которых, они будут прославлять Господа».

⁶Давид разделил левитов на три группы. Это были колена трёх сыновей Левия: Гирсона, Каафа и Мерари.

Колено Гирсона

⁷Из колена Гирсона там были: Лаедан и Шимей.

⁸У Лаедана было три сына: Иехиил был его старшим сыном, а младшие были Зефам и Иоиль.

⁹Вот имена сыновей Шимея: Шеломоф, Хазиил и Харан. Эти три сына были вождями семей Лаедана.

¹⁰У Шимея было четыре сына: Иахаф, Зиза, Иеус и Верия.

¹¹Иахаф был старшим сыном, а Зиза был вторым сыном. Но у Иеуса и Верии семьи были немногочетными, и поэтому они были пересчитаны как одна семья.

Колено Каафы

¹²У Каафа было четыре сына: Амрам, Ицгар, Хеврон и Узиил.

¹³Вот имена сыновей Амрама: Аарон и Моисей. Аарон и его потомки были избраны, чтобы исполнять особую работу: приготавливать святыне предметы для службы в храме, сжигать благовонное курение перед Господом, служить священниками и благословлять народ Его именем навеки.

¹⁴Моисей был Божьим человеком³, а его сыновья принадлежали к колону Левия. ¹⁵Вот имена сыновей Моисея: Гирсом и Елиезер. ¹⁶Старшим сыном Гирсона был Шевуил. ¹⁷Старшим сыном Елиезера был Рехавия. У Елиезера больше не было сыновей, а у Рехавии было очень

¹ 22:14 3 450 тонн Буквально 100 000 талантов.

² 22:14 34 500 тонн Буквально 1 000 000 талантов.

³ 23:14 Божий человек Другое название «пророка».

много сыновей.

- ¹⁸ Старшим сыном Ицгара был Шеломиф.
¹⁹ Старшим сыном Хеврона был Иерия. Вторым сыном Хеврона был Амария. Иахазиил был третьим и Иекамам был четвёртым сыном.
²⁰ Старшим сыном Узила был Миха, Ишшиа был его вторым сыном.

Колено Мерари

- ²¹ Сыновьями Мерари были: Махли и Муши. Вот имена сыновей Махлия: Елеазар и Кис.
²² Елеазар умер, не имея сыновей, у него родились только дочери. Дочери Елеазара вышли замуж за своих родственников, сыновей Киса.
²³ У Муши было три сына: Махли, Едер и Иремоф.

Работа левитов

²⁴ Все эти потомки Левия являлись вождями своих семей, и все они были перечислены по их родам. Имя каждого человека старше двадцати лет было занесено в список. Они служили в храме Господа.

²⁵ Давид говорил: «Господь, Бог Израия, дал мир Своему народу. Господь пришёл в Иерусалим, чтобы жить там вечно. ²⁶ Левитам не нужно больше носить священный шатёр или предметы для служения в нём».

²⁷ Последнее указание Давида народу Израия было пересчитать потомков из колена Левия. Они пересчитали левитов от двадцати лет и старше.

²⁸ Левиты должны были помогать потомкам Аарона служить в храме Господа. Левиты также следили за двором храма и за боковыми комнатами. Они чистили все святые предметы; в их обязанности входило служить в храме Господа. ²⁹ Они следили за тем, чтобы класть специальный хлеб на стол в храме, отвечали за муку, хлебные приношения, пресный хлеб, а также за печёные лепёшки и смешанные при-

ношения. Они делали все измерения. ³⁰ Каждое утро и каждый вечер левиты благодарили и прославляли Господа. ³¹ Они готовили все жертвы всеожожения Господу в особые дни отдыха, в праздник Новолуния, а также во все другие праздники. Они служили перед Господом каждый день. Существовали специальные правила о том, сколько левитов должно принимать участие в каждом служении. ³² Все левиты неукоснительно исполняли свои обязанности: они заботились о священном шатре и святилище, а также помогали своим родственникам, священникам и потомкам Аарона во время службы в храме Господа.

Группы священников

24 ¹ Вот список имён сыновей Аарона: Надав, Авиуд, Елеазар и Ифамар. ² Но Надав и Авиуд умерли до того, как умер их отец. У Надава и Авиуда не было сыновей, и поэтому Елеазар и Ифамар служили священниками. ³ Давид разделил колена Елеазара и Ифамара на две разные группы, чтобы они могли исполнять данные им обязанности. Давид сделал это, а Садок и Ахимелех помогали ему. Садок был потомком Елеазара, а Ахимелех был потомком Ифамара. ⁴ Из семьи Елеазара было больше вождей, чем из семьи Ифамара: шестнадцать вождей из семьи Елеазара и восемь вождей из семьи Ифамара. ⁵ Из каждой семьи избирали по жребию. Некоторые были избраны главными в святилище, остальные должны были служить священниками. Все эти люди принадлежали семьям Елеазара и Ифамара.

⁶ Писарь ¹ Шемаия был сыном Нафанаила, из племени Левия. Шемаия записывал имена этих потомков перед царём Давидом, священником Садоком, Ахимелехом, сыном Авиафара, и перед вождями из семей священников и левитов. Они выбирали человека, бросая

¹ **24:6 Писарь** Человек, который переписывал книги и письма.

жребий, и Шемаия записывал его имя. Так они разделили эти обязанности между мужчинами из семей Елеазара и Ифамара.

⁷ Первой была группа Иоиарифа.

Второй была группа Иедаии.

⁸ Третьей была группа Харима.

Четвёртой была группа Сеорима.

⁹ Пятой была группа Малхия.

Шестой была группа Миямина.

¹⁰ Седьмой была группа Гаккоца.

Восьмой была группа Авии.

¹¹ Девятой была группа Иисуса.

Десятой была группа Шехании.

¹² Одиннадцатой была группа

Елиашива.

Двенадцатой была группа Иакима.

¹³ Тринадцатой была группа Хушая.

Четырнадцатой была группа

Ишевава.

¹⁴ Пятнадцатой была группа Вилга.

¹⁵ Шестнадцатой была группа Иммера.

¹⁶ Семнадцатой была группа Хезира.

Восемнадцатой была группа

Гапицеца.

¹⁷ Девятнадцатой была группа Петахии.

Двадцатой была группа Иезекииля.

¹⁸ Двадцать первой была группа

Иахина.

Двадцать второй была группа

Гамула.

¹⁹ Двадцать третьей была группа

Делаии.

Двадцать четвёртой была группа

Маазии.

¹⁹ Эти люди, избранные служить в храме Господа, подчинились уставу Аарона, который заповедал ему Господь, Бог Израиля.

Остальные левиты

²⁰ Вот имена остальных потомков Левия:

Из потомков Амрама: Шуваил.

Из потомков Шуваила: Иехдия.

²¹ От Рехавии: Ишшия.

(Ишшия был старшим сыном).

²² От колена Ицгара: Шеломоф.

Из семьи Шеломофа: Иахав.

²³ Старший сын Хеврона был Иерия.

Амария был вторым сыном Хеврона.

Иахазиил был его третьим сыном, а Иекамам был четвёртым сыном.

²⁴ Сыном Узиила был Миха.

Сыном Михи был Шамир.

²⁵ Ишшия был братом Михи.

Сыном Ишшии был Захария.

²⁶ Потомки Мерари были: Махли, Муши и Иаазия.

²⁷ У Иаазии, сына Мерари, были сыновья, которых звали Шогам, Закхур и Иври¹.

²⁸ Сыном Махли был Елеазар, но у Елеазара не было сыновей.

²⁹ Сын Киса: Иерахмел.

³⁰ Сыновья Муши: Махли, Едер и Иеримоф.

Эти вожди семей левитов, перечисленные по семьям, ³¹ были избраны для исполнения особых обязанностей. Они бросали жребий, как и их родственники, священники, потомки Аарона, перед царём Давидом, Садоком, Ахимелехом, перед вождями священников и семей левитов. Когда избирались для них работы, к старшим семьям и к младшим семьям относились одинаково.

Музыкальные группы

25 ¹ Давид и военачальники избрали сыновей Асафа, Емана и Идифуна для особой службы. Они должны были пророчествовать послание Бога с арфами, лирами и кимвалами. Вот список людей, которые исполняли эти обязанности.

² Из семьи Асафа: Закхур, Иосиф, Нефания и Ашарела. Царь Давид избрал Асафа пророчествовать. Асаф руководил своими сыновьями.

³ Из семьи Идифуна: Годолия, Цери, Иешая, Шимей, Хашавия и Маттафия. Их было шестеро. Ими руководил их отец, Идифун. Идифун играл на арфе, пророчествуя, благодаря и прославляя Господа.

¹ 24:26–27 **Потомки... Иври** Древнееврейский текст неясен.

⁴ Вот сыновья Емана, которые служили: Буккия, Матфания, Узиил, Шевуил, Иеримоф, Ханания, Ханани, Елиава, Гиддалтий, Ромамти-Ецер, Иошбекаша, Маллофи, Гофир и Махазноф. ⁵ Все они были сыновьями Емана. Еман был првидцем¹ Давида. Бог обещал сделать род Емана сильным, и поэтому у него было много сыновей. Бог дал ему четырнадцать сыновей и три дочери.

⁶ Еман руководил всеми своими сыновьями, когда они пели в храме² Господа, играя на кимвалах, лирах и арфах. Так они служили в храме Божьем. Асаф, Идифун и Еман служили под руководством царя Давида. ⁷ Все эти мужчины и их родственники из колена Левия были обучены пению. Всего их было двести восемьдесят восемь человек, обученных восхвалять Господа. ⁸ Они бросали жребий, чтобы выбрать, какую работу каждый из них должен исполнять. Никому не отдавалось особое предпочтение: молодые были наравне с пожилыми, а учителя — наравне с учениками.

⁹ Первыми были избраны сыновья и родственники Асафа (Иосифа). Вторыми были двенадцать человек, избранные из сыновей и родственников Годолии.

¹⁰ Третьими были двенадцать человек из сыновей и родственников Закхура.

¹¹ Четвёртыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Ицрии.

¹² Пятыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Нефании.

¹³ Шестыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Буккии.

¹⁴ Седьмыми были двенадцать человек из сыновей и родственников

Иесареля.

¹⁵ Восьмыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Иешаи.

¹⁶ Девятыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Матфания.

¹⁷ Десятыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Шимея.

¹⁸ Одиннадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Азариила.

¹⁹ Двенадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Хашавии.

²⁰ Тринадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Шуваила.

²¹ Четырнадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Маттафия.

²² Пятнадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Иремофа.

²³ Шестнадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Ханании.

²⁴ Семнадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Иошбекаша.

²⁵ Восемнадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Ханани.

²⁶ Девятнадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Маллофи.

²⁷ Двадцатыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Елиава.

²⁸ Двадцать первыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Гофира.

²⁹ Двадцать вторыми были двенадцать человек из сыновей и родственников Гиддалтия.

³⁰ Двадцать третьими были двенадцать человек из сыновей и родственников Махазнофа.

³¹ Двадцать четвёртыми были

¹ 25:5 **првидец** То есть «пророк».

² 25:6 **храм** Имеется в виду «священный шатёр».

двенадцать человек из сыновей и родственников Ромамти-Ецера.

Привратники

26 ¹Вот список привратников из семьи Корея:

Мешелемия был сыном Корея из колена Асафа. ²Сыновья Мешелемии: Захария был первенцем, Иедиаил был вторым сыном, Зевадия третьим, Иафниил четвёртым, ³Елам пятым, Иоханан шестым, а Елиегонай был седьмым сыном.

⁴ Сыновьями Овед-Едома были: Шемаия, старший сын, Иегозавад был его вторым сыном, Иоах третьим, Сахар четвёртым, Нафанаил пятым, ⁵Аммиил шестым, Иссахар седьмым, и Пеульфай был его восьмым сыном. Бог благословил Овед-Едома ¹.

⁶ У Овед-Едома Шемаия также родились сыновья. Они были вождями в семье их отца, потому что были очень храбрыми воинами. ⁷Вот имена сыновей Шемаии: Офни, Рефаил, Овид, Елзавад, Елнуй и Семахия. Родственники Елзавада были искусными мастерами.

⁸ Все эти люди были потомками Овед-Едома. Они, их сыновья и родственники были сильными людьми и прилежными охранниками. Всего у Овед-Едома было шестьдесят два потомка.

⁹ У Мешелемии было восемнадцать сыновей и родственников, которые также отличались великой силой.

¹⁰ Вот привратники из семьи Мерари. У Хосы было несколько сыновей. Он выбрал Шимри главным, хотя Шимри не был первенцем. ¹¹Хелкия был его вторым сыном,

Тевалия третьим, а Захария четвёртым. Всего у Хосы было тринадцать сыновей и родственников.

¹²Это были вожди отрядов привратников. Привратники служили Господу в храме так же, как делали их родственники. ¹³Каждой семье выпало охранять ворота, которые определялись по жребию; молодые служили наравне со старыми.

¹⁴Шелемии выпал жребий охранять Восточные ворота. Затем жребий был брошен Захарии, сыну Шелемии, мудрому советнику. Ему выпал жребий охранять Северные ворота. ¹⁵Овед-Едому достались Южные ворота, а сыновьям Овед-Едома выпал жребий охранять сокровищницы. ¹⁶Шупиму и Хосе выпало охранять Западные ворота и ворота Шаллехет, находившиеся у верхней дороги.

Охранники стояли бок о бок. ¹⁷Шесть левитов каждый день стояли на страже у Восточных ворот, четыре левита каждый день стояли на страже у Северных ворот, четыре левита стояли у Южных ворот, и два левита охраняли сокровищницы. ¹⁸У западного двора стояло по четыре охранника, и на дороге ко двору стояло по два охранника.

¹⁹Все отряды привратников принадлежали семьям Корея и Мерари.

Хранители ценностей и другие служители

²⁰Ахия принадлежал к роду левитов и отвечал за ценные вещи в храме Божьем и за сокровищницы.

²¹Лаедан был из семьи Гирсона. Иехиел был одним из вождей колена Лаедана. ²²Сыновьями Иехиела были Зефам и его брат Иоиль. Они отвечали за ценные вещи в храме Господа.

²³Остальные вожди были избраны из колена Амрама, Ицгара, Хеврона и Узиила.

²⁴Шевуил был главным смотрителем за ценными предметами в храме Господа. Шевуил был сыном Гирсома. Гирсом был

¹ 26:5 благословил Овед-Едома Бог благословил Овед-Едома, когда ковчег Соглашения находился в его доме. См.: 1 Лет. 21.

сыном Моисея. ²⁵ Вот имена родственников Шевуила: Рехавия, сын Елизера, Исаия, сын Рехавии, Иорам, сын Иешаи, Зихрий, сын Иорама, Шеломиф, сын Зихрия.

²⁶ Шеломиф и его родственники отвечали за все предметы, которые собрал для храма Давид и военачальники. ²⁷ Они посвятили вещи, добытые на войне, и отдали их для пользования в храме Господа. ²⁸ Шеломиф и его родственники также следили за всеми священными предметами, которые дал пророк Самуил, а также Саул, сын Киса, Авенир, сын Нира, и Иоав, сын Саруи. Шеломиф и его родственники следили за всеми священными предметами, которые были принесены Господу.

²⁹ Хенания, принадлежавший к семье Ицгара, и его сыновья служили снаружи храма. Они были чиновниками и судьями в Израиле. ³⁰ Хашавия был родом из семьи Хеврона. Хашавия и его родственники отвечали за служение Господу и за все царские дела в Израиле с западного берега реки Иордан. В отряде Хашавии было тысяча семьсот сильных мужчин.

³¹ Летопись семьи Хеврона показывает, что Иерия был их вождём. На сороковой год своего правления Давид приказал поискать в семейных летописях списки имён сильных и искусных людей. Некоторые из них находились в семье Хеврона, живших в Иазере Галаадском.

³² У Иерии было две тысячи семьсот родственников, которые были мужественными людьми и главами своих семейств. Царь Давид поручил им руководить коленом Рувима, Гада и

половиной колена Манассии в служении Господу и в царских делах.

Военные отряды

27 ¹ Вот список израильтян, служивших в царском войске. Каждый отряд находился на службе один месяц в году. Там были главы семей, начальники над тысячами и сотнями, а также вооружённая охрана, которая служила царю. В каждом отряде было по двадцать четыре тысячи человек.

² Иашовам, сын Завдиила, был начальником первого отряда, служившего в первом месяце. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек. ³ Иашовам был одним из потомков Фареса и командовал всеми военачальниками в первый месяц.

⁴ Додай аохитянин был начальником отряда во второй месяц. В отряде Додая насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.

⁵ Третьим начальником был Ванея, сын священника Иодая. Ванея командовал в третий месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.

⁶ Ванея был храбрым воином, одним из тридцати героев и их командиром. Сын Ванеи, Аммизавад, командовал отрядом Ванеи.

⁷ Четвёртым начальником был Асаил, брат Иоава. Он командовал в четвёртый месяц. Позже начальником вместо Асаила стал его сын Зевадия. В отряде Асаила насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.

⁸ Пятым был Шамгуф из Израха, который командовал в пятый месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.

⁹ Шестым начальником был Ира, сын Икеша. Икеш был из

города Фекоя. Ира командовал в шестой месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.

- ¹⁰ Седьмым начальником был Хелец пелонитянин. Он был потомком Ефрема. Хелец командовал в седьмой месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.
- ¹¹ Восьмым начальником был Совохай из семей Хуша и Зары. Совохай командовал в восьмой месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.
- ¹² Девятым начальником был Авиезер из города Анафоф. Он был из колена Вениамина. Авиезер командовал в девятый месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.
- ¹³ Десятым начальником был Магарай из Нетофы. Он был из семьи Зары. Магарай командовал в десятый месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.
- ¹⁴ Одиннадцатым начальником был Ванея из Пирафона. Он был из колена Ефрема. Ванея командовал в одиннадцатый месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.
- ¹⁵ Двенадцатым начальником был Хелдай из Нетофафа. Он был из семьи Гофониила. Хелдай командовал в двенадцатый месяц. В его отряде насчитывалось двадцать четыре тысячи человек.

Вожди израильских колен

- ¹⁶ Вождями колен Израиля были:
у Рувима — Елиезер, сын Зихрия;
у Симеона — Сафатия, сын Маахи;
¹⁷ у Левия — Хашавия, сын Кемуила;
у Аарона — Садок;
¹⁸ у Иуды — Елиуй (Елиуй был одним из братьев Давида);
у Иссахара — Амврий, сын Михаила;

- ¹⁹ у Завулона — Ишмаия, сын Авдии;
у Неффалима — Иремоф, сын Азриила;
²⁰ у Ефрема — Осия, сын Азазии;
у Манасии на западе — Иоиль, сын Федаии;
²¹ у Манасии на востоке — Адда, сын Захари; у Вениамина — Иасиел, сын Авенира;
²² у Дана — Азариил, сын Иерохама. Это были вожди колен Израиля.

Давид пересчитывает израильтян

²³ Во времена Давида Израиль стал многочисленным народом, так как Бог обещал увеличить народ и сделать его многочисленным, как звёзды на небе. Поэтому Давид решил пересчитать мужчин от двадцати лет и старше.
²⁴ Иоав, сын Саруи, начал считать народ, но не завершил начатое¹, так как Бог рассердился на народ Израиля. Именно поэтому исчисление не вошло в книгу «Летописей царя Давида».

Приближённые царя

- ²⁵ Вот список тех, кто отвечал за царскую собственность:
Азмавев, сын Адиела, отвечал за царские кладовые.
Ионафан, сын Уззии, отвечал за кладовые в маленьких городах, в сёлах, в полях и в башнях.
²⁶ Езрий, сын Хелува, командовал полевыми работами и земледельцами.
²⁷ Шимей из Рамы отвечал за виноградники.
Завдий из Шефама отвечал за хранилища и за вино с виноградников.
²⁸ Ваал-Ханан гедеритянин отвечал за оливковые и сикоморовые деревья в долине.
Иоас отвечал за запасы оливкового масла.
²⁹ Шитрай саронянин отвечал за

¹ 27:24 Иоав... начатое Бог остановил его. См.: 1 Лет. 21:1–30.

крупный рогатый скот на пастбищах вокруг Сарона.

Сафат, сын Адлая, отвечал за скот в долинах.

³⁰ Овил измаильтянин отвечал за верблюдов.

Иехдия меронифянин отвечал за ослов.

³¹ Иазиз агаритянин отвечал за овец.

Все они были начальниками, которые следили за собственностью царя Давида.

³² Ионафан, дядя Давида, был мудрым советником и книжником. Иехил, сын Хахмония, заботился о царских сыновьях. ³³ Ахитофел был советником царя. Хусий архитянин был другом царя.

³⁴ После Ахитофела советниками царя стали Авиафар и Иодай, сын Ванеи. Иоав был военачальником у царя.

Давид говорит о своих планах строительства храма

28 ¹ Давид собрал в Иерусалим всех вождей народа Израиля, всех вождей колен, начальников военных отрядов, которые служили царю, командиров тысяч и сотен, начальников, отвечавших за собственность и за животных, которые принадлежали царю и его сыновьям, важных приближённых царя, всех храбрых героев и воинов.

² Царь Давид встал и сказал:

«Послушайте меня, братья мои и мой народ! Всем своим сердцем я хотел построить здание для хранения ковчега Соглашения Господа. Я хотел построить место, которое бы стало подножием Богу¹ и приготовил необходимое для строительства дома Бога. ³ Но Бог сказал мне: „Нет, Давид, ты не должен строить дом Моему имени, потому что ты воевал во многих войнах и проливал кровь“.

⁴ Господь, Бог Израиля, выбрал колено Иуды, чтобы пра-

вить двенадцатью коленами Израиля. Из этого колена Господь выбрал семью моего отца, и из всей семьи Он избрал меня быть царём над Израилем вечно! Господь хотел сделать меня царём над Израилем! ⁵ Господь дал мне много сыновей. И из всех этих сыновей Господь избрал моего сына Соломона восседать на царском троне Израиля, царства Господа. ⁶ Господь сказал мне: „Давид, твой сын Соломон построит Мой храм и двор вокруг него, потому что Я избрал Соломона быть Мне сыном, и Я буду его отцом². ⁷ И если Соломон будет и впрямь исполнять Мои законы и уставы, как до сего дня, Я сделаю его царство нерушимым на веки вечные!“

⁸ И теперь перед всем Израилем, собранием Господа и перед Самим Богом, я говорю: подчиняйтесь всем заповедям Господа, Бога вашего! Тогда вы сможете владеть этой плодородной землёй и оставить её в наследство своим потомкам навек.

⁹ А ты, сын мой Соломон, знай Бога отца твоего. Служи Богу от всего сердца и от всей души, так как Господь знает, что на сердце у каждого, и знает все твои мысли. Если будешь искать Господа, Он позволит тебе найти Его, а если отвернёшься от Него, Господь оставит тебя навсегда.

¹⁰ Соломон, ты должен понять, что Господь избрал тебя, чтобы построить Его святой дом — храм. Будь решителен и заверши это дело».

¹¹ Затем Давид передал своему сыну Соломону планы строительства храма. Это были планы веранды вокруг храма, его помещений и кладовых, верхних и

¹ 28:2 подножием Богу Здесь подразумевается «храм». То есть Бог, подобно царю, сидит на Своём престоле, а Его ноги покоятся на здании, которое хотел построить Давид.

² 28:6 Я избрал... отцом Это являлось доказательством того, что Бог сделал Соломона царём. См.: Пс. 27.

внутренних комнат, а также крышки милосердия.

¹²Давид составил планы постройки каждой части храма. Он передал Соломону планы двора храма Господа и всех комнат вокруг него, а также хранилищ храма Божьего и сокровищниц, в которых находились священные предметы, предназначавшиеся для использования в храме. ¹³Давид рассказал Соломону о священниках и левитах, о службе в храме Господа и обо всех предметах, которые должны быть использованы во время служений. ¹⁴Давид сказал Соломону, сколько золота и серебра потребуется для того, чтобы сделать все предметы, предназначавшиеся для использования в храме. ¹⁵Давид также составил планы золотых и серебряных светильников и их подставок, а также указал, сколько золота или серебра пойдёт на каждый из них. Разные светильники и подставки должны были использоваться по назначению. ¹⁶Давид сказал, сколько золота необходимо для каждого стола, предназначенного для святого хлеба, и сколько потребуется серебра для каждого серебряного стола. ¹⁷Давид указал, сколько чистого золота должно быть использовано для того, чтобы сделать вилки, чаши и кропильницы. Он рассказал, сколько золота должно быть использовано для каждого золотого блюда и сколько серебра должно пойти на каждое серебряное блюдо. ¹⁸Давид также указал, сколько чистого золота должно пойти на алтарь для сжигания благовонного курения. Давид также дал Соломону план Божьего трона¹ с золотыми Херувимами, распростёршими свои крылья над ковчегом Соглашения Господа.

¹⁹Давид сказал: «Все эти планы были написаны мной под руководством Господа. Он помог мне понять все детали в этих планах».

²⁰Давид также наказал своему сыну Соломону: «Будь сильным и храбрым, заверши постройку храма. Ничего не

¹ 28:18 трона Или «колесницы».

бойся, так как Господь Бог, Бог мой, пребывает с тобой. Он будет помогать тебе, пока работа над храмом Господа не будет закончена. Он не оставит тебя без Своей помощи. ²¹Священники и левиты готовы для всякой работы в храме Божьем. Каждый искусный мастер готов помочь тебе в постройке храма. Приближённые и весь народ будут подчиняться твоим приказаниям».

Сокровища, пожертвованные для постройки храма

29 ¹Царь Давид обратился ко всем израильтянам, которые собрались вместе: «Господь избрал моего сына Соломона, но Соломон ещё слишком молод и неопытен, а это дело очень важное. Этот дом будет построен не для людей, а для Господа Бога. ²Я сделал всё, что мог, чтобы составить план строительства храма Бога моего. Я дал золото для золотых вещей и серебро для серебряных. Я собрал бронзу для бронзовых вещей, железо для железных и дерево для деревянных. Я также пожертвовал камни оникса для оправы, мозаичный изразец, красивые драгоценные камни и белый мрамор. Я отдал всё это для строительства храма Господа. ³Я приношу золото и серебро в особый дар храму Божьему, так как всем сердцем желаю, чтобы храм моего Бога был построен. Я даю все эти материалы на строительство святого храма. ⁴Я дал 104 тонны² чистого офирского золота и 242 тонны³ чистого серебра, чтобы покрыть стены помещений в храме. ⁵Я дал золото и серебро для всех золотых и серебряных предметов и для всяких изделий, которые будут созданы руками искусных мастеров. Итак, кто из вас, израильтяне, готов посвятить себя сегодня Господу?»

⁶Тогда вожди семей и колен Израиля, а также начальники тысяч и сотен и все приближённые, отвечавшие за царскую работу, были готовы пожертвовать свои ценные вещи. ⁷Вот то, что они от-

² 29:4 104 тонны Буквально «3 000 талантов».

³ 29:4 242 тонны Буквально «7 000 талантов».

дали храму Божьему: 173 тонны¹ золота, 345 тонн² серебра, 621 тонну³ бронзы и 3 450 тонн⁴ железа.⁸ Люди отдавали для храма Господа драгоценные камни, которыми они владели, Иехиилу гирсонитянина.⁹ Израильтяне были счастливы, потому что их вожди от всего сердца пожертвовали столь многим. Царь Давид тоже очень радовался.

Прекрасная молитва Давида

¹⁰И тогда Давид благословил Господа перед собравшимся народом такими словами:

«Господи, Боже Израиля, отец наш, будь благословен Ты вечно!

¹¹ Величие, могущество, слава, победа и честь

Тебе принадлежат!

Потому что всё на небе

и на земле принадлежит Тебе.

Царство Тебе принадлежит,

Господи!

Ты — глава и владыка над всем.

¹² Богатство и слава исходят от Тебя.

Ты правишь всем.

В Твоих руках могущество и сила!

Любого можешь сделать Ты

великим и могучим.

¹³ И теперь, Боже наш, мы благодарим Тебя

и превозносим славное имя Твоё!

¹⁴ Все эти сокровища не принадлежат

ни мне, ни моему народу!

Всё это было дано Тобой.

Мы только возвращаем Тебе то, что получили от Тебя.

¹⁵ Мы всего лишь временные жители в этом мире,

как и наши предки.

Наше время на земле подобно проходящей тени.

И мы не можем остановить его.

¹⁶ Господи, Боже наш!

Мы собрали всё это,

чтобы построить Тебе храм.

Мы построим этот храм в Твою

честь,

но всё это получено от Тебя, и всё принадлежит Тебе!

¹⁷ Мой Бог, я знаю, что Ты испытываешь людей и любишь, когда они делают добро.

Я от чистого сердца

и с радостью отдаю Тебе всё это.

Я вижу, что и Твой народ, который здесь собрался,

с радостью жертвует Тебе.

¹⁸ Господи, Бог наших предков Авраама, Исаака и Иакова, помоги Твоему народу думать только о добром.

Помоги ему быть честным и преданным Тебе!

¹⁹ И Соломону, сыну моему, помоги быть честным с Тобой.

Чтобы всегда он следовал Твоим заповедям,

законам и правилам.

Помоги Соломону исполнить всё это

и построить великолепное здание, для которого я сделал приготовления».

²⁰Затем Давид сказал всем собравшимся: «Восхваляйте теперь Господа, Бога вашего». И весь народ благословил Господа Бога, Которому поклонились их предки. Они пали на землю и поклонились Господу и царю.

Соломон становится царём

²¹На следующий день народ принёс жертвы Господу. Они принесли Господу жертвы всесожжения: тысячу телят, тысячу баранов, тысячу ягнят и с ними винное приношение, а также множество жертв от всего народа Израиля. ²²В тот день, когда люди ели и пили там вместе с Господом, они были очень счастливы.

Они сделали Соломона, сына Давида, царём во второй раз⁵. Они помазали Соломона на царство, а Садока — в

¹ 29:7 173 тонны Буквально «5 000 талантов».

² 29:7 345 тонн Буквально «10 000 талантов».

³ 29:7 621 тонну Буквально «18 000 талантов».

⁴ 29:7 3 450 тонн Буквально «100 000 талантов».

⁵ 29:22 второй раз Соломон был избран царём в первый раз, когда его сводный брат Адония пытался сделать себя царём. См.: 1 Цар. 1:5–39.

священники, совершив обряд там, где был Господь.

²³Затем Соломон сел на престол Господа как царь, заняв место своего отца. Соломону сопутствовал успех, и весь народ Израиля повиновался ему. ²⁴Все вожди, воины и все сыновья Давида приняли царя Соломона и подчинились ему. ²⁵Господь возвеличил Соломона, и весь народ Израиля знал это. Господь дал Соломону славу, которой должен обладать царь. Такой славы не было прежде ни у одного из царей Израиля.

Смерть Давида

²⁶⁻²⁷Давид, сын Иессея, царствовал в Израиле сорок лет: семь лет в Хевро-

не и тридцать три года в Иерусалиме. ²⁸Давид умер в глубокой старости. Он прожил хорошую, долгую жизнь, приобретя много богатства и славы. Новым царём после него стал его сын Соломон.

²⁹Все дела царя Давида, от первых до последних, описаны в книгах пророка Самуила, пророка Нафана и пророка Гада. ³⁰Эти книги рассказывают обо всём, что совершил Давид за время своего царствования в Израиле. Они повествуют о могуществе Давида и обо всём, что с ним произошло. Эти книги также рассказывают о том, что случилось с Израилем и со всеми царствами, располагавшимися вокруг него.

Международная библейская лига и её партнеры во всём мире предоставляют Писания для миллионов людей, которые до сих пор не имеют надежды. Эта надежда, дающая жизнь, содержится в слове Божьем. Каждая купленная Библия «В современном переводе» позволит нам напечатать Библию для человека, живущего в одном из уголков нашего мира, который нуждается в ней. Для того чтобы предоставить Писания для ещё большего числа людей, пожалуйста, пожертвуйте либо через интернет-страницу www.bibleleague.org/donate, либо напишите нам по следующему адресу: Bible League International, 1 Bible League Plaza, Crete, IL 60417. Международная Библейская лига существует для того, чтобы предоставлять Библии в «Современном переводе» и другие библейские материалы церквям и партнёрским организациям для их работы, которая помогает людям поверить в Иисуса Христа.

© Международная библейская лига, 2014

Библия: Современный перевод™ (РСП™)

- © Международная библейская лига, 1993–2014
- © Международная библейская лига, карты, иллюстрации, 2012–2013
- © Международная библейская лига, дополнительные материалы, 2014

В случае использования до 1 000 стихов письменного разрешения не требуется. Если совокупность цитат составляет более половины печатного издания, то ссылка на правообладателя обязательна.

В случае использования цитат из «Современного перевода» в некоммерческих изданиях, таких как церковные бюллетени, объявления, плакаты, и т. д., указание правообладателя не обязательно. В конце каждой цитаты должна следовать ссылка на первоисточник:

Святая Библия: Современный перевод™ (РСП™)

© Международная библейская лига, 1993–2014

«Современный перевод». За письменным разрешением на перепечатку более 1 000 стихов или при использовании текста в размере, составляющем более половины печатного издания, а также по всем вопросам, касающимся тиражирования, распространения, размножения, переноса на бумажные и электронные носители и т. д., необходимо обращаться в Международную библейскую лигу.

Публикация комментариев или перепечатка цитат в коммерческих целях из Нового Завета в «Современном переводе» допускается только с письменного разрешения. Права на перепечатку текстовых материалов можно получить по адресу permissions@bibleleague.org.



Bible League International

1 Bible League Plaza

Crete, IL 60417

Телефон: 866-82504636

Электронный адрес: permissions@bibleleague.org

Интернет-страница: www.bibleleague.org



Бесплатные электронные материалы на сайте: www.bibleleague.org/downloads